

Ma sagaci il fuggite; ah, non vi piace!
Ben noto v'è ch'a paragon d'un petto,
Tormentato d'amor, l'Inferno ha pace.

LXIV

Non può odiare la sua donna ancorché infedele

Ruppe Cinzia la fede; or che s'aspetta?
Vendette, o ciel, che neghitoso stai?
Si punisce l'infida, e non sia mai
Tradimento sì fier senza vendetta.
La beltà non è forse a te soggetta?
Per punir la beltade arme non hai?
Provvi i fulmini tuoi, veggasi omái
Ch'a chi manca di fede il ciel saetta.
Ah no, cielo, vaneggio! e se fur vani
Sempre i miei voti, ancor portisi il vento
— Già che delira il cor — prieghi inumani.
Viva Cinzia infedele e, purché viva,
A la bella spergiura io mi contento
Anco a virtù l'infedeltà s'ascriva.

5

10
11. *Giaché Ra;* 12. *pur che Ra* 13. *Alla Ra*
14. *Anche Ra.*

10. *portisi il vento*: cfr. F. PETR., *R. u. f. CCLXVII*, 14: «ma 'l vento ne portava le parole» e *CCXXXIX*, 8: «quante speranze se ne porta il vento!»; T. TASSO, *Rime III* [807] 308, 4: «ove mai voce non portaro i venti» e G. B. MAR., *Lira*, I, *Rime boscherecce* [27], 14: «che le parole ancor sen porti il vento».

2. *Vendetta Ra*

14. *Anche Ra.*

LXV

*Al M.R.P.D. Giuseppe Marchesi teatino predicatore famosissimo.
Don Giuseppe Marchesi de' Chierici Regolari.
Anagramma puro.*

O saggio, peschi ricche prede in mare di glorie.

Non è pergamno, qual uom se 'l crede,
Quello in tempio divin soglio eminente,
In cui, o saggio, ad insassir la gente
Fermi talora imperioso il piede.
È barca u' con dorato amo di fede,
Pescando anime altri, peschi egualmente
In un mare di glorie arditanente
Ricche si ben, ma faticose prede.

Ivi mi sembri ancor sul curvo legno
Teseo tornar dal laberinto insano,
Estinto il mostro e liberato il regno;
Ch'anco domato il gran trifauce immondo
Fin ne l'orrido suo speco inumano,
Da vil servaggio hai liberato il mondo.

13. *nell' N.*

12. Evidente l'allusione a Cerbero, il *gran vermo* dalla triplice gola (*U. VI*, 22),
altrove denominato *can trifauce* (*U. II*, 11).

LXVI

Un sogno rinova l'amor passato

L'ingiustizie d'amor, mia fe' tradita,
Rotto il barbaro giogo e l'ardor mio
Avean già spento, e in tenebroso oblio
Ogni cura amorosa avean sopita.
Ma d'accorta ragion pietosa aita
Contro amore che val, se già sentio

5

Per un sogno, che — ohimè — nacque e sparì,
Rinovata nel cor l'ampia ferita?
Chi fu servo d'amor perda la speme
Che, fuori un di di servitù tenace,
Godà di lieto giorno ore serene.

Volano i sogni a rinovar mie pene,
Sveglia l'incidentio mio larva fallace,
E basta un'ombra a conturbar mia pace.

8. *ampia ferita*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XIV* 100, 4: « officina del sangue, ampia ferita » 9. *servo d'amor*: cfr. F. PETR., *R. v. f. CCVII*, 97: « Servo d'amor, che queste rime leggi » 11. Le espressioni *lieto giorno* e *ore serene* riccheggiano rispettivamente F. PETR., *R. v. f. CCXLV*, 14: « O felice eloquenzia! O licito giorno! » e *CCCXIX*, 3: « ch'un batter d'occhio e poche ore serene »; per *ore serene* si veda altresì G. B. MAR., *Ad. VI* 43, 2: « dispensano del di l'ore serene ».

Così vivrò ne l'amoroso regno
Anco sotterra e sotto 'l giogo antico,
Né varranno ragion, virtù, né sdegno.

10 12. *nell'* Ra.

12-13. I due versi rappresentano una ripresa di XIV, 12-13; per *amoroso regno* cfr. altresì XXXIV 2 e XXXIV bis, 3.

LXVII

Si loda D. Luigi Quiroga Mastro di campo e del Consiglio di Stato,
per S.M. Cattolica.

L'ingiustizie d'amor, mia fe' tradita

L'ingiustizie d'amor, mia fe' tradita,
Rotto il barbaro giogo e l'ardor mio
Avean già spento, e in tenebroso oblio
Ogni cura amorosa avean sopita;
5 Ma d'accorta ragion pietosa aita,
Se spense i primi lacci e 'l van desio,
Non bastommi a salvar nova ferita,
Che poi con maggior forza amor m'aprio.
Cosi ristretto a l'amoroso intrico,
10 Sommessi il débil dorso al rio nemico.

6. Per l'espressione *van desio* cfr. F. PETR., *T. T.* 55: « Segui' già le speranze e 'l van desio » e G. B. MAR., *Ad. XIII* 80, 3: « e per un curioso e van desio » 8. *maggior forza*: cfr. F. PETR., *R. v. f. CLXXXVIII*, 12: « poi, quasi maggior forza indi la svolta » e *CCXXXIX*, 18: « ma nulla pò se 'ncontrà maggior forza » 10. *Stanco già*: cfr. F. PETR., *T. A. I.* 1: « Stanco già di mirar, non sazio ancora ». Quanto all'espressione *forza né ingegno* cfr. F. PETR., *R. v. f. XXIII*, 37: « ingegno o forza o dimandar perdono » e *CCLXXI*, 14: « contra la qual non val forza, né 'ngegno »; A. POLZ., *St. p. l. g. II* 44, 3: « contro a costei da cui con forza e 'ngegno »; L. AR., *Orl. fin.* VIII 24, 3: « il figlio, che di forza e più d'ingegno » e *XV* 1, 2: « vincasi o per fortuna o per ingegno »

Del gran Luigi a coronar le chiome
Correte, o palme vincitrici, a schiera,
Per lo cielo europeo la fama, il nome
Coltivator de la fortuna Ibera.

Vuotò d'abitator la Gallia e, done
Folte schiere, menò la destra altiera; e
Bastò più volte il formidabil nome
A fugar timorosa oste guerriera.

Né del gran petto il bellico ardore
Da le nevi del crin fia che s'estingua,
Ché se il capo ha di gel, di foco ha il core;
Anzi non è chi a giudicar distinguia
Se sa più in pace o in marzial furore
Pugnar la destra o consigliar la lingua.

4. *della* N 10. *Dalle* N 11. *fino* N.

6. *Folte schiere*: cfr. F. PETR., *R. v. f. XXXVII*, 68: « più folta schiera di sospiti accogli! » 10. Altrove (*LVI*, 8) *etiamon di neve* 11. Per l'espressione *di suo ba il core* cfr. F. PETR., *R. v. f. CCCXXXV*, 102: « di tal foco ai 'l cor pieno ».

Nel monacarsi di bella donna

Poi ch'il mio bene in solitaria cella
Sprezzatrice del mondo i passi volse,
Cadder recise al suo l'aurate anella
Con cui mill'alme in servitude avvulse.

5 Più non curando amor dardo e facella,
Le bellissime fila avido colse,
Ché, se perse al suo regno esca sì bella,
Si tenace lacciuo perder non volse.

10 Più non curando amor dardo e facella,
Le bellissime fila avido colse,
Ché, se perse al suo regno esca sì bella,
Si tenace lacciuo perder non volse.

10 Or non mi doglio più, come solea,
Se mai pietoso il rigido sembiante
Quest'alma afflitta a consolar volgea.
La fe' giurata a regio sposo avante
Tradir non volse, e rifiutar dovea
Per celeste amator terreno amante.

4. *avvolte* N, corr. su *raccote* (con *auw* ric. su *racc.*)

2. Il verso risulta dalla fusione di F. PETR., *R. n.f.* CCLXXX, 14: « preghi ch'i sprezzi 'l mondo e i suoi dolci ami » e *T. A.* II, 128: « col fin de le parole i passi volse »

4. La correzione effettuata su N e il confronto con le stampe prova la posteriorità della lezione del ms. (cfr. *Introduzione*, p. 55, n. 78): l'autore, infatti, in un primo momento aveva inavvertitamente dato a testo, probabilmente per interferenza memoriale della lez. precedente, il verbo *raccote* coincidente con quello registrato dalle edizioni (cfr. LXVIII bis, 4) e che egli intendeva sostituire con *avvolse*. La prova di tale intento correttorio è data dalla sostituzione effettuata in N del termine *servitù* degli editi con il sost. *servitudo*, che, in unione con *raccote*, avrebbe reso il verso ipermetro. L'iter variantistico può così sintetizzarsi: *serviti raccote* > *servitudo avvolse* 9.

L'autore stempera in due proposizioni la concisione petrarchesca di *T. A.* IV, 85: « onde, benché talor dolor mi soglia ».

LXVIII bis.

Poi che Madonna in solitaria cella

Poi che Madonna in solitaria cella
Sprezzatrice del mondo i passi volse,

1. L'attacco è petrarchesco: « Poi che Madonna da pietà commossa » e « poi che Madonna e 'l mio cor seco insieme » (*R. n.f.* XXXIII, 132 e CCCXLIV, 3).

Cadder recise al suo l'aurate anella
Con cui mill'alme in servitu raccolse.

5 Più non curando amor dardo o facella,
Le bellissime fila avido colse,

Ché, s'escò al regno suo perdé sì bella,
Si tenace lacciuo perder non volse.

Il prese, e al sacro tempio d'onestade
Pien di giusto dolor parte n'appese outa a B.T. XII, VI, 16.

In alto, esempio a la futura etade;

Parte su l'arco d'or pronto ne tese,
Perché l'alme più grandi e le più rade
Non abbian contra lui scampo o difese.

5

10

4. *avvolte* N, corr. su *raccote* (con *auw* ric. su *racc.*)

Adorato mio sole, ire e furori
Pertinace risveglia, empio rinova,
Su quest'alma fedel sdegni e rigori
Il tuo sguardo fatal fulmini e piova.

5 A stradicare i miei costanti amori
Sdegno non vale e crudeltà non giova;
Vivranno eterni i mal graditi ardori,
Ch'ostinato il mio cor nutrisce e cova.

Bramo sol io ne l'amoroso Inferno
Non interrotta guerra o assidua pace,
Immutabile amore o sdegno eterno,
Ch'io non posso adorar misero amante

1. *sol* Ra 2. *aspr'a rinova* Ra 5. *A cancellare* Ra 8. *Che fedele* Ra 9.
nell' Ra 12. *Che non Ra, amante, Ra.*

3. *sdegni e rigori N] fulmini e piova* 9. *nell' N*

1. *ire e furori*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XIII* 193.5: « e perché carchi d'ire e di furori »
2. Per l'uso di *appro/a* in Ra, in luogo di *empio/a* attestato da N, si veda pure CXIV, 6,
ove il primo agg. appare proposto anche dalla *principis* 3. Per il secondo emisticchio
cfr. XXXV, 7 12. Per l'espressione *miserò amante* cfr. F. PETR., *R. n.f.* LXXXVII,
10: « - Miserò amante, a che vaghezza il menna? ». Ra fa seguire il sintagma da una vir-

Mobil fronda, aura lieve, onda fugace
Ne l'incostanza sua sempre costante.

14. Nell' N.

gola, trasformandolo erroneamente da complemento predicativo "del soggetto in complemento oggetto: *misero amante* è infatti il poeta, non certo la sua donna adorata nonostante le sue prove di infedeltà 13. *Mobil fronda .. onda fugace*: cfr. G. B. MAR., Ad. IV 168, 7-8; « tu dunque onda a lo scoglio, io scoglio a l'onda ? / io stabil tronco, e tu volubil fronda? » 14. Il verso è tratto da G. B. MAR., Ad. I 50, 8; cfr. anche T. TASSO, Rime II [311] 107, 7: « per la costanza mia fatta incostante ».

Colà dove a fatica il pensier solo,
Ch'ha le piume indefesse, erger può l'ale.

Sciocco, e non sai che su l'etereo polo
A stampar orme umano piè non sale?

Lascia l'impresa, e a men difficil via
Cauto rivolgi innamorato il piede,
E l'aver tanto osato il premio sia.

12. Per il costrutto *Lascia l'impresa* cfr. F. PETR., R. n.f. VII, 14: « non lasciar la magranima tua impresa »; CXL, 10: « lasciando ogni sua impresa, e piange e trema » c. T. A. I, 56: « mi spaventai si ch'io lasciai la 'mpresa » 13. Ripresa di XXXIV, 3.

Per una piena del fiume Crati

Queste, Lilla, che miri acque correnti,
Che di Crati gentil gonfian le sponde,
Non son di neve no volumi algenti
Da gli ardori del sol disciolti in onde;
Son di queste pupille, egre e dolenti,
Lagrime del mio cor figlie infonde,
Ch'oppreso — ohimè — da gravi suoi tormenti,
Refrigerio sperar non spera altronde.

4. Dagli N. 6. Lacrime N.

5. *egre e dolenti*: cfr. T. TASSO, Ger. lib. V 92, 3: « ma preme mille cure egr e dolenti » 8. *sperar non spera*: cfr. G. B. MAR., Ad. XV 73, 2: « in stato tal che più sperar non spero ».

LXXI

Pensier troppo alto

Speri su' vanni d'amoroso strale,
Forsennato mio core, alzare il volo
1. *su'i N.*

* Il sonetto rivela strette affinità concretistiche con i due del TANSILLO che principiano: « Amor m'impenna l'ale, e tanto in alto » e « Poi che spiegate ho l'ale al bel desio » (Canzoniere, Poesie amorose per Lanna, II c III) 11. *primo assalto*: cfr. F. PETR., R. n.f. XXIII, 21: « l' dico dal di che 'l primo assalto » 8. *pentimento e duolo*: ripresa di XLII, 10 con semplice variazione d'ordine.

1. *amoroso strale*: cfr. F. PETR., R. n.f. CCXVI, 7: « l'ultimo si, che li amorosi strali » e CCXL, 4: « con un ardente et amoroso strale »

Teme d'innamorarsi

Occhi miei, voi sapere
Quante dogliose stille
Vi costò la pietà di due pupille!
Chiudetevi, chiudete,
E, se nova beltà mirar volete,
A le pene passate
Rivolgetevi prima, e poi mirate.
Ben sai con quanto ardore,
Alma mia, tu pagasti
La cortesia de la beltà ch'amasti;
Armati di rigore
E, se a novo piacer t'invita amore,
Pensa l'antico stento
E poi torna ad amar, ché mi contento.

6. *Alla N* 10. *della N* 12. *mono N.*

Deggio sperar pietà?
Mi risponde: « chi sa! »; come chi sa?
Begl'occhi, e non sapete
Che col vostro rigor voi m'uccidete?

Care luci amorose,
Se mirate il mio male un dì pietose,
Se lasciate l'orgoglio,
Se non siete sì crude, io sperar voglio.

Deggio sperar pietà?

Mi risponde: « chi sa! »; come chi sa?
Begl'occhi, e non sapete

Che col vostro rigor voi m'uccidete?
Care luci amorose,

Se mirate il mio male un dì pietose,
Se lasciate l'orgoglio,
Se non siete sì crude, io sperar voglio.

Bellissima musica ma troppo vendale

Quanto sei bella! in quante guise ancidi,
Vezzosetta gentil! quanti innamori!
O se pianti dogliosa o lieta ridi,
E dal riso e dal pianto escon gli amori.
Se canti, o Dio, che dilettosi errori
Tessono a l'alme altri gli accenti infidi!
Se volgi il guardo, a seminar ardori
Volgi più che a mirar gli occhi omicidi.
Sì, ma che pro, se per affetto immondo,
Accumunando altri pompe sì belle,
Le sovrane tue glorie opprini al fondo?
Che fai, Lilla? che fai? scure facelle
Sariano ancor, se dal profano mondo
Si lasciassero in ciel toccar le stelle.

6. *all' N.*

3. La coppia di agg. *dogliosa/lieta* è tratta da F. PETR., R. v.f. CCLXIII, 3: « quando m'è fatto di agg. *dogliosi e lieti* »; così poi G. B. MAR., Ad. XX 473, 6: « fortune attendo o liete o dolorose ». 4. I due sost. *riso/pianto*, che creano per la loro opposta carica semantica una forma di ossimoro, si ritrovano in F. PETR., R. v.f. XXXII, 11: « e 'l riso e 'l pianto, e la paura e l'ira » e CLII, 3: « in riso e 'n pianto fra paura e speme »

Per la partenza da Calabria della S. N.N.
Parta Calabria

Non più vantate al mondo i vostri onori,
O mie rive felici, oggi sprezzate;
Non più fatti tranquilli, aure, spirate;
Non più l'umido grembo aprite, o fiori.

Titolo. Manca in B

1. *matri onori*: cfr. F. PETR., R. v.f. CCIII, 10: « e i vostri onori in mie rime difusi »

Per chi — lassa — spargete i vostri odori?
 Vostre misere pompe a chi serbate,
 Se il nostro chiaro sol l'orme dorate
 Volge a portar altrove i suoi splendori?
 Vattene, o Filli, ove il voler ti tragge,
 Ch'io bagnerò d'amari pianti ognora
 Questi vedovi colli e queste piaghe.
 Vanne, ch'è ben ragion ch'altri m'invoie
 Tanto splendor, se per lo cielo ancora
 Senza posar va peregrino il sole.

5 Ove sonate, angeliche parole
 Che desti al mio languir pietosa aita?

Chi mi v'asconde, o luci al mondo sole
 Dolce ristoro a la mia stanca vita?

Lasso! quanto son brevi i di del riso!

10 Viene il piacer, ma come strale o vento,
 Pria che giunga nel cor fugge improvviso.
 E voi quanto durate, o lunghi affanni!
 Per tormi dal gioir bastò un momento,
 Ma per tormi da voi non bastan gli anni.

5. *Petré lasso* & 7. 'i & 8. *portare* & 9. 'i *a.*

5. *Perché*: è variante accettabile, ma non preferibile alla lezione a testo *Per thi*, più efficace per la rispondenza creata tra il pronome interrogativo *thi* e l'agg. possessivo *vostri*, secondo uno schema che si trova riprodotto anche al verso successivo. Quanto all'interlettivo *lassa* è da notare che l'impiego in N del femminile in luogo del maschile usato nelle stampe, ove, come si evince dalla mancanza del titolo, l'autore parla in prima persona, si giustifica per il ricorso alla prosopopea (il soggetto parlante nel ms. è la *Calabria*). 6. L'espressione *nostre pompe* è tratta da F. PETR., *T. T.* 112: «*Pasan vostre grandezze e vostre pompe*». 7. *Per chiaro sol* cfr. F. PETR., *R. v. f. CCCVIII*, 13: «ch'un chiaro e breve sol al mondo fue», mentre per *orme dorate* cfr. *LXI*, 4 10. *amari pianti*: cfr. F. PETR., *R. v. f. CXXXXV*, 20-21: «Questo prov'io fra l'onde/d'amaro pianto...»; T. TASSO, *Ger. lib. XVI* 61, 3: «Apri, misera, gli occhi; il pianto amaro» e G. B. MAR., *Ad. IX* 62, 7: «Amor fe' con la doglia amaro il pianto» e *XIX* 414, 4: «secca la vena de' miei pianti amari?».

10. *ma più che a.*

5. *suanate* N & 10. come N] *più che*.

5. *angeliche parole*: cfr. F. PETR., *R. v. f. CLXXXI*, 13: «gli atti vaghi e l'angellelle parole»; G. DELLA CASA, *Rime XI*, 1: «Sagge, scavi, angeliche parole» e *XXXIX*, 2 «ch'ha suon di vostra angelica parola» e G. B. MAR., *Lira*, I, *Rime amore* [6]: «O di parole angeliche amorose» 6. *pietosa aita*: ripresa del secondo emistichio di *LXVI*, 5 8. Per il primo emistichio cfr. *X* bis, 10, mentre per il secondo emistichio cfr. F. PETR., *R. v. f. CXXVII*, 61: «ove la stanca mia vita s'appoggia»; *CCCXXXI*, 3: «lume e riposo di mia stanca vita»; *CCCXXXI*, 16: «così mancando a la mia vita stanca» e *CCCLIX*, 2: «per dar riposo a la mia vita stanca» 10, *come strale o vento*: espressione ricorrente nella tradizione poetica anteriore, ma non già nella forma comparativa, beni in quella accrescitiva proposta da N in *interlinia* e dalle stampe [F. PETR., *R. v. f. CCCLY*, 3: «o di veloci più che vento e strali»; G. DELLA CASA, *Rime IV*, 6: «più veloce al suo mal che strale o vento» e G. B. MAR., *Ad. XX* 209, 2: «che lieve più che stral vola e che vento»] 12, per o *Imgbni affanni* cfr. *XXXIII*, 1.

LXXXVI

Or che più chiaro e più ridente il sole

Or che più chiaro e più ridente il sole
 Ne riconduce la stagion fiorita,
 Il mio tristo pensier, pur come suole,
 Quando altri ride a lagrimar m'invita.

4. *Quand'a*

1. *più chiaro ... il sole*: ripresa di *LXXXV*, 7

4. ancor N] *omai*

3. *Invida mano*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XVIII* 183, 5: «L'invida man, ch'ha quel bel fil reciso»

LXXXVII

L'aureo balcone, onde lucente e chiaro

L'aureo balcone, onde lucente e chiaro
 Più che da l'alba a me nasceva il giorno,
 Invida mano ha chiuso e per mio scorno
 L'ha fatto ancor di picciol raggio avaro.

Ma pur così mi piace e pur m'è caro,
Pur senza luce a rimirarlo io torno,
E pur m'aggro a quelle mura intorno,
Che mi fan dolce ogn'altro stato amaro.
Amor là mi conduce e mi rincora
Ch'io sperì ancor, ché dopo l'ombra e 'l pianto
Vedrò ridente la mia bella aurora.
Lasso, ma troppo in tal desio m'attendo
Più che non deggio; e 'l viver fugge intanto,
E le speranze mie disperde il tempo.

8. *ogni* α 10. *doppo* B.

9. Amor là N] *In i amor* (con *In i* cass. e la maiuscola A ric. sulla minuscola a)
13. *in tanto* N.

12. *troppo ... m'attendo*: cfr. F. PETR., R. v. f. XXXVII, 16: « or vien mancando, e
troppo in lei m'attendo » e T. E., 12: « ch'a dir il vero, omai troppo m'attengo »; T.
TASSO, *Rime* III [505] 6, 10: « ch'un di s'sadempia e troppo in lui m'attengo » 13. e
'*viver fugge*: cfr. F. PETR., R. v. f. LXXXIX, 14: « ché la morte s'appressa e 'l viver
fugge ». 4

5 Ma pur così mi piace e pur m'è caro,
Pur senza luce a rimirarlo io torno,
E pur m'aggro a quelle mura intorno,
Che mi fan dolce ogn'altro stato amaro.

Amor là mi conduce e mi rincora

Ch'io sperì ancor, ché dopo l'ombra e 'l pianto

Vedrò ridente la mia bella aurora.

Lasso, ma troppo in tal desio m'attendo
Più che non deggio; e 'l viver fugge intanto,

E le speranze mie disperde il tempo.

7. e senza sapere Ra 12. Ben α 13. volta 14. soavi α .

7. spene N, corr. su catene (con -p ric. su -cat).

7. *sapere*: è errore intruso in Ra per l'impropria lettura di *spene*, che evidentemente nel
ms. al quale attinse il Giuliani figurava scritto in maniera poco chiara, forse per la sovrapposizione di *spene* su *catene* (come in N) 11. *tieco desire*: cfr. F. PETR., R. v. f.
LVI, 1: « Se col cicco desire che 'l cor distrugge » 13. Per *folla schiera* cfr. LXVII, 6
14. Meglio il singolare del plurale *soavi*, sia per la dipendenza dell'espressione da *amoro*
frutto, sia per l'allusione alla donna amata; per le due espressioni cfr. G. B. MAR.,
Ad. VI 28, 6: « i più soavi fior leggiada e lieve » e XVIII 177, 8: « nato d'amara
pianta amaro frutto ».

LXXXVIII

O care un tempo, o dolci mie catene

Per un giovanetto che voleva andare alla guerra contro i Turchi

O care un tempo, o dolci mie catene,
O pianger lieto, o servitù gradita,
Quando le luci angeliche e serene
Volgea Filli pietosa a darmi aita!
5 O mia prigione antica, o nove pene,
Noiose a par de la noiosa vita,
5. O mia sorte già corsa, o nove α

2. pianger N] *niver*

3-4: *le luci.../ Volgea*: cfr. T. TASSO, *Rime* III [714] 215, 13: « se di due luci angeli-
che e serene » e G. B. MAR., Ad. II 160, 4: « volgon le luci dispettose e torte »
e XII 68, 5: « Volge le luci si che fa paura »; l'espressione *pietosa ... aita* riprende
LXVI, 5 e LXXXVI, 6, ma con l'attribuzione di *pietosa* al soggetto. *Filli* 5. Per
prigione antica cfr. F. PETR., R. v. f. LXXXVI, 2: « mi ricondusse a la prigione antica »
6. *noiosa vita*: cfr. F. PETR., R. v. f. XXXIII, 85: « nulla vita mi fa noiosa o trista »
c. L. AR., *Orf. fur.* XXI 33, 2: « tolgami ancor questa noiosa vita »

10 Vanne Clorillo pur, ché ben fia lieve
Far sotto il braccio tuo del Tracio impero
Precipitar la temeraria mole.

4. *Clorillo il bello*: cfr. G. B. MAR., Ad. XVI 99, 2: « Clorillo il bel, che 'n
su 'l mattin degli anni » 8. *guardo seren*: cfr. F. PETR., R. v. f. XXXVII, 83:
« e 'l bel guardo sereno ».

LXXXIX

Or qual trovar potrà sicura strada
Per sua salvezza l'orgoglioso Trace,
S'avverrà ch'a' suoi danni armato vada
Clorillo il bello, il garzonetto audace?
5 Questi, non men che co' begli occhi face,
Mortalmente a ferire uso è di spada,
E chi sotto costei vinto non giace,
Sotto il guardo seren forza è che cada.

10

Vanne Clorillo pur, ché ben fia lieve
Far sotto il braccio tuo del Tracio impero
Precipitar la temeraria mole.

Pugnerai, vincerai — ne troppo spero —
Tributaria e soggetta esser ben deve
L'Ottomanica luna a sì bel sole.

LXXXI

Chiussa in romito e solitario loco

*Bella donna scendendo da cavallo s'appoggia alla spalla del suo vago.
Questi così dice.*

Preme Licori, l'idolo de' cori,
— Onde l'incendio mio vita riceve —
Gli omeri miei con la sua man di neve,
Che, benché fredda, altrui dispensa ardori.
5 Io sudore gelo, e tra' gelanti umori
Dolce l'anima mia la morte beve,
E mentre reggo il caro peso e lieve
Rappresento un Atlante, un ciel Licori.

Curò le spalle il mauritano Atlante
Sotto il ciel, ma poi stanco al peso stesso
Fè sottentrar di Tebe il gran Gigante.
Reggo il mio cielo anch'io sempre indefesso,

E godrei lieto e fortunato amante
Sotto incarco sì bel restare oppresso.

5. *tra i N.*
6. L'uso del verbo *bere* evoca, per sensualità di immagini, T. TASSO, *Ger. lib.* XII 64, 3-4: « Spinge egli il ferro nel ben sen di punta, che vi s'immerge c'l sangue avido beve »; si veda altresì G. B. MAR., *Ad. I* 159, 6: « conosciuto velen l'anima beve » 7. Per *caro peso* si veda F. PETR., *R. v.f. CCIX*, 4: « quel caro peso ch'amor mà commesso » 9. Anche in G. B. MAR., *Ad. V* 119, 5-6 Atlante « e sotto l'alta cupula pesante/stassi con tergo curvo e volto chino » 13. *lieto e fortunato amante*: cfr. P. BRAMBO, *Rime* 54, 9: « vattene ai lieti e fortunati amanti »; G. B. MAR., *Ad. XI* 63, 4: « di questa lieta e fortunata piaggia » e VIII 100, 6: « porta talor del fortunato amante ».

Chiusa in romito e solitario loco
Mostrommi amor non so se donna o diva:
« Mira, mi disse, come in selce viva,
Ne gl'occhi di costei chiuso il tuo foco ».
5 Io godeva rimirando, e a poco a poco
Per non veduta piaga il cor languiva;
E, come uom ch'è già presso a l'altra riva,
Rimasi alfin tutto tremante e fioco.

Egli riprese allor: « L'ampia ferita
Temer non dei. Se ben la speme è lunga,
Questa, che sembra morte, un dì fia vita ».
Amor, tu mi tradisti. Il duol mi punge
E mi richiana a l'ultima partita,
E quel giorno di pace ancor non giunge.

4. *Negli a* 7. *com' a* 8. *al fin a* 9. *Ei mi soggiuns a;* *all'or B* 13.
Che a.

4. *chiuso N*, seguito da *è* cass. 6. *piaga N] male*; conseguentemente *veduta corr.* su *veduto* 8. *al fin N* 14. giorno *N] messo*.

2. Il verso risulta dalla combinazione di F. PETR., *R. v.f. CCCXXXI*, 33: « ch'amor mostrommi sotto quel bel ciglio » e CLVII, 7-8: « faccean dubbiar se mortal donna o diva / fosse » 8. Per *tremante e fioco* cfr. F. PETR., *R. v.f. CLXXX*, 11: « cosi m'ha fatto amor tremante e fioco »; T. TASSO, *Ger. lib.* IV 93, 5: « e s'alcun mai con suon tremante e fioco » e G. B. MAR., *Lira, I. Rime barcherecce [41]*, 9: « Lasso, non m'odi. E qui tremante e fioco » 9. *ampia ferita*: ripresa di LXVI, 8 10. *Tener non dèt:* cfr. T. TASSO, *Ger. lib.* VI 8, 3: « tener non dèi, per isciagura alcuna » 13. *ultima partita*: cfr. F. PETR., *R. v.f. LVII*, 13: « che 'nanzi al dì de l'ultima partita » e L. AR., *Orl. fur. XXIV* 80, 8: « far senza me quest'ultima partita ».

Nave, cui d'ogni intorno il mar che freme

Assal con tempestose atre procelle,
Se vede alfin le due benigne stelle,

L'ira del vento e'l crudo mar non teme.
Minaccin di condurni a l'ore estreme
L'amoroze del cor piaghe e facelle:

S'arder vedrò tue vaghe luci e belle,
Poco l'incendio e nulla il duol mi preme.
Filli, non mi celar quel vivo raggio
Ch'ancor promette a l'alma mia conforto,

Ov'è più corsa, e del morir l'affida;
Ch'io poi, mercé di così chiara guida,
Pria che morte interrompa il bel viaggio,
Spero legar le stanche vele al porto.

3. al fin a

7. Inci belle a.

3. al fin N 10. conforto Nj salir.

2. *tempestate, atre*: agg. petrarcheschi (*R. v.f.* CLI, 1: « Non d'atra c tempesota onda marina ») derivati da *VERG.*, *Aen.* V, 693 sg.: « Vix haec ediderat, cum effusis imbris atra / tempesta sine more furia »; per *tempesota* in unione con *procella* si veda poi G. B. MAR., *Ad.* XIV 28, 8: « tempesota procella a forza sposta » 3. *benigne stelle*: cfr. F. PETR., *R. v.f.* XXXIX, 43: « Benigne stelle che compagne fersi »; CCXL, 11: « quanto mai piovve da benigna stella »; P. BEMBO, *Rime* 70, 10: « poser, quanto pon dar, benigne stelle » e G. B. MAR., *Ad.* XIV 224, 5: « Qui da stella benigna a caso scorto ».

3. alla β 4. fuisse α 7. ond'io α 10. brieni C 11. forsi altri C 12. In forche α 13. ed β 15. fugir α β; solo B 16. gli fermi β 17. la- trimoso C 18. cagion nuova e nuova C, nuova e nuova C 19. ed Ra 20. Dagli Ra β; eterni C 21. fuoco C; al α, il β 22. omai di C

6. E verso di sua man N] Con cui versa talor 20. esiglio N

6. *E verso*: forse per analogia con la quartina successiva (in cui ai vv. 10 e 11 si osserva il ricorrere anaforico del pron. relat. *Che*) la prep. *Con* è stata sostituita dalla cong. *E*, determinando una sorta di *amplificatio* 13. *boschi solitari*; cfr. L. AR., *Orf. fwr.* XLV 115, 6: « trato nel bosco solitario e oscuro » e G. B. MAR., *Ad.* I 157, 1: « Così tra verdi e solitari boschi »; XIV 178, 1: « Va per l'ombroso e solitario bosco ». Quanto alla coppia di agg. *solitari et ermi* cfr. F. PETR., *R. v.f.* CCCIV, 4: « cercasi per poggi solitari e ermi », nonché G. B. MAR., *Ad.* XII 9, 3: « per erme sempre e solitarie rupi ». Il rinvio a G. B. MAR. è altresì opportuno per l'espressione *boschi ... ermi* (cfr. *Ad.* XIV 406, 3: « e per quel bosco abbandonato ed ermo ») 15. *solo*: errore prodottosi in B per effetto della parola rima del v. 14 17. *dolente*: agg. ricorrente altrove in unione con *dolito* (LIII, 8) e *mesto* (LVI, 2) 18. *cagion nova*: cfr. G. B. MAR., *Ad.* X 222, 5: « Ma per nove cagion pur anco fanno » 21. *Arda in foco amoro*: cfr. L. AR., *Orf. fwr.* II 65, 4: « quindi l'incazza l'amoroso foco »; XIV 56, 8: « per esalar tanto amorofo foco »; XIX 26, 8: « tutto infiammato d'amorofo foco »; XXXVII 49, 5: « L'usata audacia e l'amoroso foco »; XXXVIII 1, 8: « in lui dovesse l'amoroso fuoco » e G. B. MAR., *Ad.* VIII 84, 3: « Se pur foco amorofo è quel ch'acceso »

Poverta sì ch'ā mondo e a la fortuna
Sperai che fosse il mio natale ignoto.

5 Misero, ma mill'occhi il cielo aprio
E versò di sua man l'urna a Pandora,
E gli aspri affanni, onde mi doglio ancora,
Diè per compagni eterni al viver mio.
Con decreto fatal le vie prefisse,

10 Che mi guidaro in brevi passi a morte,
Che forse altrui par vita, e di mia sorte
In nere note il rio tenor descrisse.
Tragga fra boschi solitari et ermi
L'ore infelici abbandonato e solo;

Brami fuggit, ma nel nativo suolo
Incontrastabil forza il piē li fermi.
Porti dolente e lagrimoso il ciglio
Sempre per cagion nova e nova rabbia;
Secchino in fior le sue speranze et abbia

Da gli amici più cari eterno esiglio.
Arda in foco amorofo e 'l suo tormento
Non speri mai di ritrovar mercede;

3. alla β 4. fuisse α 7. ond'io α 10. brieni C 11. forsi altri C 12. In forche α 13. ed β 15. fugir α β; solo B 16. gli fermi β 17. la- trimoso C 18. cagion nuova e nuova C, nuova e nuova C 19. ed Ra 20. Dagli Ra β; eterni C 21. fuoco C; al α, il β 22. omai di C

6. E verso di sua man N] Con cui versa talor 20. esiglio N

6. *E verso*: forse per analogia con la quartina successiva (in cui ai vv. 10 e 11 si osserva il ricorrere anaforico del pron. relat. *Che*) la prep. *Con* è stata sostituita dalla cong. *E*, determinando una sorta di *amplificatio* 13. *boschi solitari*; cfr. L. AR., *Orf. fwr.* XLV 115, 6: « trato nel bosco solitario e oscuro » e G. B. MAR., *Ad.* I 157, 1: « Così tra verdi e solitari boschi »; XIV 178, 1: « Va per l'ombroso e solitario bosco ». Quanto alla coppia di agg. *solitari et ermi* cfr. F. PETR., *R. v.f.* CCCIV, 4: « cercasi per poggi solitari e ermi », nonché G. B. MAR., *Ad.* XII 9, 3: « per erme sempre e solitarie rupi ». Il rinvio a G. B. MAR. è altresì opportuno per l'espressione *boschi ... ermi* (cfr. *Ad.* XIV 406, 3: « e per quel bosco abbandonato ed ermo ») 15. *solo*: errore prodottosi in B per effetto della parola rima del v. 14 17. *dolente*: agg. ricorrente altrove in unione con *dolito* (LIII, 8) e *mesto* (LVI, 2) 18. *cagion nova*: cfr. G. B. MAR., *Ad.* X 222, 5: « Ma per nove cagion pur anco fanno » 21. *Arda in foco amoro*: cfr. L. AR., *Orf. fwr.* II 65, 4: « quindi l'incazza l'amoroso foco »; XIV 56, 8: « per esalar tanto amorofo foco »; XIX 26, 8: « tutto infiammato d'amorofo foco »; XXXVII 49, 5: « L'usata audacia e l'amoroso foco »; XXXVIII 1, 8: « in lui dovesse l'amoroso fuoco » e G. B. MAR., *Ad.* VIII 84, 3: « Se pur foco amorofo è quel ch'acceso »

LXXXIII
Risposta al Signor D. Carlo Buragna

Carlo, nel più soligno e più rimoto
Angolo de la terra ebbi la cuna,

Titolo. In Ra: *Quartina* 1. remoto β 2. Angulo della β

1. solingo N] rimoto

1. Cfr. *Criteri di edizione* p. 98, n. 119

Benché tutto costanza e tutto secl,
Sparga i sospiri e le speranze al vento.
Dal primo laccio, ove penò molt'anni,
Sciogiasi poi, ma in libertà non rieda;

A l'antica prigione altra succeda,
D'altri pene cagione e d'altri affanni.

Ivi combatta in disperata guerra;
Finché abbia spirto in seno ivi soggiorni;
E, giunto al fin de' suoi penosi giorni,
Porti le care fiamme anco sotterra.

Tanto soffri; né per cangiar di pelo,
Che omai le tempie ad ora ad or m'imbianca,
De la ruota fatale il furor manca,
O si smorzano ancor l'ire del cielo.

Dunque lungi da gli aggi e da sublimi
Ampi tetti real nascer che vale,
Se la tiranna dea con urto eguale

Abbatte i grandi e non perdona a gli imi?

Forza, ingegno che val, se da le fasce
Altri ci addita e ci prefigge il calle?

Carlo, schermo non giova. In questa valle
Sua ventura ha ciascun dal di che nasce.

25. *molti* C 26. *omai*, ma α 27. *All'* β 28. *caggione* C γ 29. *dispietata* β
30. *Fin c'ha* Ra C, *Fin è habbia* B, *Fìn che* C γ ; *spiriti* C; *sen Ra* 32. anche β 34.
C'homai Ra C γ , *C'homai* B; *ad or'* *ad or* α 35. *Della* C 36. *Né Ra* 37. *dagli* α
Ci dall' C, *agli* α 40. *Abbale* C; *agli* β , *gl'* α 41. *Forza e n'ggeo* α ; *dalle fascie* β .

29. Ivi N] *Per* 37. *dagli* N 40. *agli* N.

27. Per *antica prigione* cfr. LXXXVIII, 5 29. *disperata guerra*: cfr. A. Poliz., *S. p. l. g.* I 86, 2: «Pan vie più cruda e dispettata guerra» e T. Tasso, *Ger. lib.* VII 41, 1: «Disposi al fin con disperata guerra» 33. *per cangiari di pelo*: cfr. T. Tasso, *Ger. lib.* VII 32, 8: «per volger d'anni o per cangiari di pelo» e *Rime III* [829] 330, 4: «co' bei sembianti anzi 'l cangiari del pelo» 41. Per il primo emistichio cfr. LXVI bis, 10 44 Il verso è tratto da F. PETR., *R. v. f.* CCCIII, 14.

1. *accanto* Ra

LXXXIV

Move da voi, begl'occhi, un tal sereno

Move da voi, begl'occhi, un tal sereno
Lampo, che or mi rischiara or mi fa losco,
Onde con vario stil nutritso il seno

Ora d'ambrosia et or d'assenzio e tosco.

5 Ben mi dice il pensier, ch'alberga vosco,
Che la luce che splende è di baleno,
Che richiama poi l'ombra; e ben conosco
Ch'il piacer che dilecta anco è veleno.

Spesso sen vola ove le par che molce
Tutti gli affanni suoi con un sol guardo.
10 Torna poscia e mi dice: «I miei di chiuda
amore in servitù, perché il suo dardo,
Se amaro sembra, a' cor gentili è dolce ».

1. *begli* α 2. *c'hor* Ra, *c'hor* B 3. *varie tempe io nutro il seno* α 4. *ed Ra*
8. *Che i* α 13. *poiché suo* α 14. *S'* α ; *a cor gentile* α .

3. *nutrisco* N, ric. su *nutrito* 13. perché il N] *se del* 14. Se amato sembra
a' cor gentil è dolce N (sottoscritto) *Amaro è il duol, troppo il rimedio è dolce*.
3. *vario stil*: cfr. F. PETR., *R. v. f.* I, 5: «del vario stil in ch'io piango e ruglonio»
e CCCXXXII, 35: «non à 'l regno d'amor si vario stile» 4. *assenzio e tosco*: cfr.
F. PETR., *R. v. f.* CCXXXVI, 6: «il rider doglia, il cibo assenzio e tosco» 13. Per
poiché delle stampe in luogo di *perehè* di N cfr. LXXXVI, 12 14. Cfr. *Crifri II*
edizione, pp. 97-98, n. 119.

LXXXV

A piè d'un faggio, a fresco rivo a canto

A piè d'un faggio, a fresco rivo a canto
Vergo, Francesco mio, carte innocentì,

1. L'immagine del faggio, simboleggiante la solitudine agreste e il bisogno di rac-
coglimento interiore, ricorda F. PETR., *R. v. f.* XXXII, 117: «e farmi una fontana a

5 E quegli antichi miei dolci tormenti
E ciò che piansi in verde etade or canto.
Non m'interrompe altrui querela o pianto,
Né sospirar d'ambiziose genti,
Ma dolce suon di pastorali accenti
Or mi preiene, or mi risponde al canto.
A' miei lenti riposi ha il ciel concesso
Tutto il tempo che vola, e crudo affetto
Non li turba di tema o di speranza.
Così caro a le Muse, altri negletto,
Ozio lieto mi godo, e quel ch'avanza
Al corto viver mio vivo a me stesso.

5

5 Fecemi amore un tempo ardito e franco
Dietro al piacer, che i cor leggiadri invesca;
Or mi richama e mostra il varco ond'escia
L'ora, ch'è tarda, e 'l crin canuto e bianco.
Lasso, è pur tardi! oh, chi mi desse l'ale
Ch'ebbi al partire e con punture acute
Stimolasse al ritorno il corpo frale!
Perché, cotanto inferma è la virtute,
Che per erto sentiero omai non vale
A ricondurni ove lasciai salute.

10

3. *quelli* *α* 9. *'y* *α* 10. *Tutt'* *α* 11. *gli* *α* 14. *Del* *α*.
5. *Tennemi* *α* 6. *c'b'i* *α* 9. *ε* *pur tardo* *α* 10. *C'hebbi* *B* 12. *Poiché* *B*

3. *quelli* *α* 9. *'y* *α* 10. *Tutt'* *α* 11. *gli* *α* 14. *Del* *α*.

5. *Tennemi* *α* 6. *c'b'i* *α* 9. *ε* *pur tardo* *α* 10. *C'hebbi* *B* 12. *Poiché* *B*.

piè d'un faggio » e LIV, 7-8: « Allor mi strinsi a l'ombra d'un bel faggio / tutto penoso... », nonché G. B. MAR., *Lira*, I, *Rime barcherecce* [58], 5: « Un vaso a te quel fonte a più del faggio » 7. Evidente l'eco della vicenda di Erminia, i cui lamenti sono « rotti da un chiaro suon ch'a lei ne viene, / che sembra ed è di pastorali accenti » (T. TASSO, *Ger. lib.* VII 6, 2-3); per *dolce sion* cfr. G. B. MAR., *Ad. VII* 10, 3: « spando al dolce suon soavemente » 11. *tema/speranza*: cfr. L. AR., *Orl. fur.* I 39, 2: « tema e speranza il dubbio cuor le scuote »; VII 26, 7: « dove a Ruggiero avean timore e speme »; X 46, 6: « speme o timor negli altri il cor ti lima » e XXXVIII 42, 6: « ma sempre avrò di par tema e speranza »; T. TASSO, *Ger. lib.* VI 49, 3: « e fra tema e speranza il fin n'attende » 14. *Al corio viver mio*: la lez. a testo segue più da vicino il verso petrarchesco « quindici alimenti al viver curto » (*R. v.f. CCVII*, 49), che risulta combinato in questa sede con l'altro mariniano: « doma il corpo rugoso e 'l crin canuto » (*Ad. IX* 88, 1); si veda altresì L. AR., *Orl. fur.* XVIII 136, 4: « ma stempra il ferro, e qui vi è 'l viver corto ».

3. *quelli* *α* 9. *'y* *α* 10. *Tutt'* *α* 11. *gli* *α* 14. *Del* *α*.

5. Per *Tennemi amore* delle stampe cfr. F. PETR., *R. v.f. CCCCLXIV*, 1: « *Tennemi amor anni ventuno ardendo* », mentre per *ardito e franco* cfr. L. AR., *Orl. fur.* XXX 48, 5: « *Quanto sia l'uno e l'altro ardito e franco* »; T. TASSO, *Rime II* [229] 25, 4: « *regga si lungamente ardito e franco?* » e G. B. MAR., *Ad. XVI* 52, 3: « *vanno non men de' primi arditi e franchi* »; XX 241, 2: « *col più destro davante ardito e franco* » 6. Cfr. F. PETR., *R. v.f. CLXV*, 5: « *Amor, che solo i cor leggiadri invesca ora ... tarda*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XI* 62, 4: « *scompagnata trarrà l'ore più tardo* ». *Canuto e bianco*: ben celebre coppia petrarchesca di agg. « *Movesi il vecchierel canuto e bianco* » (*R. v.f. XVI*, 1), utilizzata altresì dal TASSO: « *d'accorgimento, uom già canuto e bianco* » (*Ger. lib.* III 62, 4) e dal MAR.: « *Proteo, che 'l gregge suo canuto e bianco* » (*Ad. XVII* 120, 3); in quest'ultimo anche con variazione sinonimica d'ordine: « *sov'r'armellino candido e canuto* » (*Ad. XII* 107, 4). Si consideri, inoltre, l'altro verso mariniano: « *doma il corpo rugoso e 'l crin canuto* » (*Ad. X* 246, 4).

di F. PETR., *R. v.f. CLXIII*, 8: « *che son si stanco e 'l sentier m'è troppo erro* ».

LXXXVI

Donna, di più seguiti io son già stanco

Donna, di più seguiti io son già stanco
E 'l guardo lusinghier più non m'adesca,
Ch'al mio lungo digiun lontana è l'escia,
E 'l più tremante ad ora ad or vien manco.

4. *ad or ad or α*

1. *io son già stanco*: espressione petrarchesca: « *Io son già stanco di pensar si come* » (*R. v.f. LXXIV*, 1)
4. *piè tremante*: cfr. XXXII, 8

LXXXVII

L'antica fiamma mia langue sopita

L'antica fiamma mia langue sopita,
E 'l grave duol da maggior duolo oppresso;

2. *è oppresso α*

1. Per *antica fiamma* cfr. DANTE, *If. XXXVI*, 85: « *Lo maggior corno de la fiamma antica* » e Pg. XXX, 48: « *conosco i segni de l'antica fiamma* » (quest'ultimo verso derivato da VERG., *Aen.* IV, 23: « *Adgnosco veteris vestigia flammæ* »); L. AR., *Orl. fur.* XXXV 49, 8: « *l'antiqua fiamma subito risorge* » e T. TASSO, *Ger. lib.* XVI 52, 2: « *che ragion congelò la fiamma antica* »

Né mi lamento più, né chieggo altrui,
Né più calmi d'altrui, né di me stesso;
Ché già mi par che il sospirato messo
Omai mi chiami a l'ultima partita,
E già mi fa d'abbandonar concessio-

5
L'insane voglie e l'odiosa vita.
Deh, non coprite, o care selve amate,
Quest'ossa ignude, e del mio duro fato
In brevi note il río tenor serbate!
Tarsi fedel morì. Soffersi e vinse

10
Tutta l'ira del ciel; ma l'ostinato
Empio rigor di Filli alfin l'estinse.

3. *Nan a 5. ab'll a 12. morò a 14. al fin a.*

3. Più soddisfacente la lez. del ms. rispetto a quella espressa dalle stampe per la cor-
relazione istituita tra i due emistichi del verso e la simmetria con il verso successivo.
La suddivisione del verso in due emistichi, introdotti dallo stesso avv. o dalla stessa
cong., secondo uno schema preciso di relazioni orizzontali e verticali stabilite all'in-
prassi stilistica natura dello Schettino: cfr. in proposito i sonetti LXXVIII, 1-2;
XC, 3-4; C, 13-14; CXIII, 7-8. Per *chieggio aita* cfr. F. PETR., R. v.f. CXXXIV, 10;
« e bramo di perir e chieggo aita » 4. Rispettata la struttura binaria del verso petrar-
chesco: « Né del vulgo mi cal, né di fortuna » (*R. v.f. CXIV, 9*), ripresa dal MAR. in
Ad. XII 95, 6: « di cibo non gli cal, né di soggiorno » 6. Ripresa di LXXXI, 13
11. Cfr. LXXXIII, 12.

E pur né sdegno altri, né tempo o loco
De l'amara prigion può trarmi fore.
Deh, vieni, tu che la cadente spoglia
Tutta m'hai già de' tuoi color dipinta,
Spagni col gelo tuo l'accesa voglia.
Ferro fatal, ch'ogni bel nodo sciogli,
Tronca quel laccio, ond'è ragione avvinta,
E da sì dura servitù mi togli!

10
8. *fuore a 11. co'l B.*

11. *accesa voglia*: cfr. F. PETR., R. v.f. XXXVII, 94: « destar solet con una voglia
accesa » 12. Per il secondo emistichio cfr. F. PETR., R. v.f. CCLXXXIII, 4; « del
più leggiadro e più bel nodo ài sciolto » e CCCLXII, 12: « di lei ch'è or dal suo bel
nodo sciolto » 14. *dura servitù*: cfr. T. TASSO, *Ger. lib. I* 23, 4: « di servitù così
spiacente e dura » e II 82, 6: « togliendo lor di servitù si dura », nonché G. B. MAR.,
Ad. XIII 90, 2: « in dura servitù languia cattivo ».

LXXXVIII
Ardo, lasso, e mi doglio e 'l mio dolore

Ardo, lasso, e mi doglio e 'l mio dolore
Prende Madonna e le mie fiamme a gioco.
Gira il ciel, fugge il tempo, e a poco a poco
S'avanza il mal, mancà la speme, e more.
5 Ma pur non manca a l'ostinato core
Tra le morte speranze il vivo foco;

2. Cf. G. B. MAR., *Ad. XVI 261, 4*: « prende le fiamme e le faville a gioco »
3. *fugge il tempo*: cfr. F. PETR., R. v.f. LVI, 3: « ora, mentre ch'io parlo, il tempo
fugge » e CCLXIV, 75: « e parte il tempo fugge », nonché G. B. MAR., *Ad. X 56, 5-7*:
« Parlo del tempo ... / ... e si presto sen fugge, e si leggio »

2. *affanno*: è errore prodottosi in Ra probabilmente per l'interferenza automatica
del campo della memoria letteraria, trattandosi di un evidente sintagma petrarchesco
(cfr. XXXIII, 1 e LXXXVI, 12) 4. Per *fe' giurata* cfr. LXVII, 12, mentre per il
secondo emistichio del verso cfr. LXIV, 10 6. *apro tenor*: cfr. G. B. MAR.,
Ad. IV 179, 8: « fa la ninfa degli antri apro tenore » 7. *dal primo al del mio tor-*
monto: espressione tratta da G. B. MAR., *Ad. IV 285, 8*: « porti l'ultimo di de' miei
tormenti », con *primo* contrapposto a *ultimo*

Sì che ruppe la fe' leggiere e frale.
E tu pur anco, o sordo ciel, consumi
Ne l'alte rupi il fulmine mortale?
Vendicatevi un dì, sprezzati Numi,
Fate che il duro cor da l' aureo strale
D'amor sia punto e 'l foco mio l'allumi.

9. *Sicché* Ra10. *anche* Ra 11. *immortale* Ra 12. *Vendicatevi omai* Ra.13-14. Cfr. G. B. MAR., *Ad. II* 109, 5: «Amor gli ha punto il cor di dolci strali».

5

O bugiardo pittor, ne' tuoi colori

O bugiardo pittor, ne' tuoi colori
Il rapito mio bene io non ravviso.

Ov'è l'oro del crine? e nel bel viso

Ove sono le grazie? ove gli amori?

Questi i begli occhi son de la mia Clori,

Che saranno ancor belli in Paradiso?

Questa è la dolce bocca? è questo il riso

Ch'innamorò mill'alme e mille cori?

Clori mia non è già; ma pur d'errore

Io non incolpo te, che senza lume

Vedesti il sole e senza fronde il fiore.

Io l'ho viva nel sen; ma uman costume

Non sperì d'imitarla: opra è d'amore,

Né potéane esser fabro altri che un Nume.

10

1. *Bugiardo dipintor* α 2. *De l'ertinto mio sol nulla ravviso* α 3. *nel crine α l'ore;*
5. *quest' Ra; begli α 7. e quest'è il Ra, e questo è il B* 3. *Pigre* α
uman α 14. Dar vita al foco, onde il suo regno allume α. 11. *senza foglie α 12. seno*

7. è *questo il rivo* N, corr. su e *questo è il rivo* (con e trasformata in forma verbale ed è cass.).

1. *abbandonate e sole*: coppia di agg. già ricorrente in LXXXIII, 14
l'ore: cfr. G. B. MAR., *Ad. XVIII* 21, 6: «de l'ore pigre si lamenta e dole» 3. *Pigre* α
Per l'impiego nelle stampe di *purr* in luogo di *ancor* cfr. anche CXII, 14; quanto al ⁸⁰
condo emisticchio del verso si veda XXXII, 2 12. Cfr. T. Tasso, *Ger lib.* II 76, 3:
«E 'l mar ch'a i preghi è sordo ed a i lamenti».

XCI
XCI

In queste selve abbandonate e sole

In queste selve abbandonate e sole
Son divenuti secoli i momenti;
Pigre son l'ore e non mi par che vole
L'età, com'altri disse, al par de' venti.

Qui, come vuol fortuna, i di dolenti
Traggo, è gran tempo, e trarli più mi duole;
Ma, quanto più mi duol, tanto più lenti
Parmi che guidi i suoi cavalli il sole.

O sol nemico a gli infelici amanti,
Forse, si come il mio bel sole adorno,
Se' vago ancor de' miei sospiri e pianti?
Deh, non sii sordo a tanti preghie e tanti!

Vattene omai veloce, o fa ritorno

Con quell'ore felici e poi rimanti.

4. α α 6. *tragli α 8. che faccia i suoi viaggi* il sole α 10. *siccome Ra, i*
come B 11. *Vago se' pur α 12. preghi α.*

7. Su N la *p* del primo *più* è ric. su una *m*, chiaro anticipo dell'iniziale della *lo,*
successiva 12. *preghi N.*

1. *abbandonate e sole*: coppia di agg. già ricorrente in LXXXIII, 14
l'ore: cfr. G. B. MAR., *Ad. XVIII* 21, 6: «de l'ore pigre si lamenta e dole» 3. *Pigre* α
Per l'impiego nelle stampe di *purr* in luogo di *ancor* cfr. anche CXII, 14; quanto al ⁸⁰
condo emisticchio del verso si veda XXXII, 2 12. Cfr. T. Tasso, *Ger lib.* II 76, 3:
«E 'l mar ch'a i preghi è sordo ed a i lamenti».

Farma, legno infelice, e 'l fortunato corso

Farma, legno infelice, e 'l fortunato corso
Corso fin ora al miglior uopo arresta:

2. *fin'ora α; α*

7. La correz. effettuata su N documenta chiaramente gli stadi successivi del la-
voro correttorio, pervenuto, attraverso la registrazione della lez. anteriore e *questo è il,*
receipta anche dalle stampe, alla nuova forma è *questo il* (cfr. *Introduzione*, p. 55, n. 78).

Ecco d'odio e di sdegno il volto armato,
D'empia fortuna a bel desio molesta.
Mira torbida l'aria, e 'l cielo irato
Come copre d'intorno ombra funesta;
Odi il vento che freme, e 'l mar turbato
Vedi qual ti prepara attra tempesta.
Qual schermo avrai che non rimanga assorto,
S'aura di speme a la tua stanca vela,
Come solea, non spira o non è fida?
Chi ti condue o chi t'addita il porto,
Se il raggio di pietà, che ti fu guida,
Sdegno l'estinse o fiera invidia il cela?

5

9. Qual schermo avrai N] Chi potrà far (soprascritto) 14. fera N.

9. che tu non giaccia assorto & 14. fera &

3. Cfr. F. PETR. R. n.f. CXXXVIII, 104: «piacciami porre già l'odio e lo sdegno»

4. Verso nato dalla fusione di F. PETR., R. n.f. CXVII, 7: «l'empia fortuna; e temo
no chiuda anzi» (l'espressione ricorre anche in G. B. MAR., Ad. XIII 123, 8: «Con
voi parlo, amor empio, empia fortuna» e 124, 1: «Fortuna empia, empio amor, qui
pene o danni»); CII, 6: «vide farsi fortuna sì molesta» e XXXIV, 1: «Apollo, s'an-
cor vive il bel desio» 5. cielo irato: cfr. F. PETR., R. n.f. CCII, 6: «come irato
ciel tono o leon rugge»; altrove (LXXXVII, 13): «l'ira del ciel» 6. ombra fu-
nesta: cfr. III, 5 e XXVIII, 3 8. Per altra tempesta cfr. LXXXII, n. 2 9. Cfr.
Introduzione, pp. 66-67 e 97-98, n. 119.

5

Di mestà squilla il suon funebre ascolto,
Ch'amaramente in mezo al cor rimomba,
E fammi ancor, qual spaventosa tromba,
Per vecchia tema impallidire il volto.
O spoglie amate, onde quell'alma uscio,
Si che verronne al freddo marmo a canto
A confonder con voi lo spirto mio.
E se le pene mie vi piacier tant,
Per ultimo tributo oggi voglio
Sciormi in sospiri e liquefarmi in pianto.
Sdegno

9. spoglie amate: cfr. G. B. MAR., Ad. XIX 408, 1: «-Dolci, mentr'al ciel plaeque,
amate spoglie» 14. sospiri... pianti :cfr. XXXII, 2 e XCI, 11.

9. che tu non giaccia assorto & 14. fera &

3. Cfr. F. PETR. R. n.f. CXXXVIII, 104: «piacciami porre già l'odio e lo sdegno»

4. Verso nato dalla fusione di F. PETR., R. n.f. CXVII, 7: «l'empia fortuna; e temo
no chiuda anzi» (l'espressione ricorre anche in G. B. MAR., Ad. XIII 123, 8: «Con
voi parlo, amor empio, empia fortuna» e 124, 1: «Fortuna empia, empio amor, qui
pene o danni»); CII, 6: «vide farsi fortuna sì molesta» e XXXIV, 1: «Apollo, s'an-
cor vive il bel desio» 5. cielo irato: cfr. F. PETR., R. n.f. CCII, 6: «come irato
ciel tono o leon rugge»; altrove (LXXXVII, 13): «l'ira del ciel» 6. ombra fu-
nesta: cfr. III, 5 e XXVIII, 3 8. Per altra tempesta cfr. LXXXII, n. 2 9. Cfr.
Introduzione, pp. 66-67 e 97-98, n. 119.

Di mestà squilla il suon funebre ascolto,
Ch'amaramente in mezo al cor rimomba,
E fammi ancor, qual spaventosa tromba,
Per vecchia tema impallidire il volto.
O spoglie amate, onde quell'alma uscio,
Si che verronne al freddo marmo a canto
A confonder con voi lo spirto mio.
E se le pene mie vi piacer tant,
Per ultimo tributo oggi voglio
Sciormi in sospiri e liquefarmi in pianto.
Sdegno

9. spoglie amate: cfr. G. B. MAR., Ad. XIX 408, 1: «-Dolci, mentr'al ciel plaeque,
amate spoglie» 14. sospiri... pianti :cfr. XXXII, 2 e XCI, 11.

Colmo d'orror l'infausto giorno è volto
Che la mia pura e candida colomba
Volò nel cielo, e dentro oscura tomba
Il fior di leggiadria lasciò sepolto.

Di mestà squilla il suon funebre ascolto,
Ch'amaramente in mezo al cor rimomba,
E fammi ancor, qual spaventosa tromba,
Per vecchia tema impallidire il volto.
O spoglie amate, onde quell'alma uscio,
Forse avverrà ch'al freddo marmo a canto
Giaccia vosco talora il corpo mio.
Voi, sparse ognor di fiori e del mio pianto,
Mentre lo spirto altier si gode in Dio,
Fino a l'ultimo di posate intanto.

11. tal ora Ra, tal'ora B 12. ogn'ora B 14. in tanto B.

Alma, che fai? l'infausto giorno è volto
Che la mia pura e candida colomba
Volò nel cielo, e dentro oscura tomba
Ogni tesoro mio lasciò sepolto.

1. Attacco petrarchesco con semplice inversione dei termini (R. n.f. CL: «Che fai,
alma? che pensi? avrem mai pace?»), riecheggiato dal MAR. in Ad. II 104, 5: «Or
che pensi? che fai? che dunque aspetti?»; X 193, 3: «Deh che pensi? o che fai? perché
non cedi?» e XII 225, 2: «... Oimè, che fai? che pensi?» 2. Cfr. F. PETR., R. n.f.
CLXXXVII, 5: «Ma questa pura e candida colomba»

1. Attacco petrarchesco con semplice inversione dei termini (R. n.f. CL: «Che fai,
alma? che pensi? avrem mai pace?»), riecheggiato dal MAR. in Ad. II 104, 5: «Or
che pensi? che fai? che dunque aspetti?»; X 193, 3: «Deh che pensi? o che fai? perché
non cedi?» e XII 225, 2: «... Oimè, che fai? che pensi?» 2. Cfr. F. PETR., R. n.f.
CLXXXVII, 5: «Ma questa pura e candida colomba»

Al Signor D. Fabio di Dura. Si allude alla sua impresa

Quando fanciullo al gelo et a l'arsura
A vero onor per este vie poggiavi,
Ch'eri germe di pianta antica e DURA
Fabio, ad onta d'invidia, altri mostravi;
Giunto in età più ferma e più matura,
Quando fien le fatiche assai men gravi,
Luce di chiara fama avrai sì pura,
Che farà luce a lo splendor de gli avi.
Cresci ne gli anni insieme e ne le glorie,
E 'l tuo valor, che a gran virtù s'accoppia,
Resti nobil soggetto a mille istorie;
Ché, se non è fortuna al merito infesta,
De' tuoi leon la generosa coppia
Quell'aureo cerchio a le tue chiome appresta.

Titolo. In N è cancellato con numerosi tratti di penna 8. *degli* N 9. *negli* N.

2. *vero onor*: cfr. F. PETR., R. v.f. CCXV, 6: « anzi 'l re de le stelle; e 'l vero onore »
e G. B. MAR., Ad. II 2, 5: « e dietro a lei, ch'a vero onor lo scorse » 7. *chiara*
fama: cfr. L. AR., Orl. fur. XXXVI 79, 7: « del suo padre Ruggier la chiara fama »
10. Accostamento di due sintagmi petrarcheschi (R. v.f. XXXIII, 13: « e parea dir:
Perché tuo valor perde? » e CCXCV, 14: « fe' la sua gran vertute e 'l furor mio »;
CCCLXVI, 102: « far altri, è nulla a la tua gran vertute »).

Anzi di lui, che in memorabil pianto
Languir n'ha fatto et obliar me stesso.

Ma se fia mai che le reliquie sparte
10 De le speranze mie non abbia in ira
Fortuna e quel che i miei pensier governa,
Forse un dì l'Arno e 'l Tebro udran mia lira
Et avrà Filli illustre fama eterna,
Più che da l'aureo crin, da le mie carte.

7. *c'b' B* 8. *ed Ra* 11. *c'b'i* & 13. *Ed Ra; Fille* &.

8. *obliar me stesso*: cfr. F. PETR., R. v.f. XXIII, 19: « e mi face obliar me stesso
a forza » e CXXXIX, 35: « e mirar lei et obliar me stesso » 12. I due fiumi com-
paiono menzionati in F. PETR., isolatamente o insieme ad altri: cfr. R. v.f. CXXVII 5
« spera 'l Tevere e l'Arno » e CXLVIII, 1: « Non Tesin, Po, Varo, Arno, Adige e
Tebro » 13. *fama eterna*: cfr. F. PETR., T. E. 134: « con immortal bellezza eterna
fama ».

XCVI

Signor, quest'alma al breve suo viaggio

Signor, quest'alma al breve suo viaggio
Incaminasti tu libera e sciolta,
Ma fu tra lacci e tra catene involta
A meza via da consiglier malvaggio.
5 Penò molt'anni in misero servaggio,
Entro scura prigion chiusa e sepolta,

1-2. *Tu drizzasti quest'alma al suo viaggio, / Signor, per tua bontà libera e sciolta &*
Ma falka guida la riteme involta & 4. A meza via *con suo gravo oltraggio &* 6. *L'inn* 6.
seura &

1-2. In calce al sonetto N pone i versi « *Tu drizzasti quest'alma al suo viaggio, / Y
guor, per tua bontà libera e sciolta* », evidenziati da un segno di richiamo che rinvia al pre-
mi due.

1-2. Per la variante delle stampe *Tu drizzasti ... / Signor*, altresì registrata in calce
da N, cfr. T. TASSO, Ger. lib. VII 78, 1: « - Signor, tu che drizzasti incontra l'em-
pio »; per la coppia *libera e sciolta* cfr. F. PETR., R. v.f. XCVI, 12: « allor corse al suo
mal libera e sciolta »; G. DI TARSA, Rime XIII, 11: « tutto lieto men già libero
e sciolto » e G. B. MAR., Ad. XIV 29, 1: « Fu messo in compagnia libero e
sciolto »; XX 54, 8: « per la piazza fughi libera e sciolta » 6. *seura prigion*: cfr.
F. PETR., R. v.f. CY, 63: « e la pregiune oscura ov'e 'l bel lume » e T.M. II, 34:
« La morte è fin d'una pregiune oscura »

Culto Universale degli Antichi e Moderni
XCV

Se non ha fiori eterni il mio permesso

Se non ha fiori eterni il mio permesso,
Ch'hanno contro l'oblio valor cotanto,
5 E s'al crin di Madonna ancor non tessò
Nobil serio di gloria in chiaro canto,
Colpa è di sorte ria, che sì bel vanto
Al mio povero stil non ha concessso;

2. *Ch'abbian* contro Ra, *C'abbian* contra B

E, cinta d'ombra tenebrosa e folta,
Ogni luce n'escluse et ogni raggio.
Or che l'empia magion non è sì fosca
E par che ceda l'ostinato e rio
Voler, che un tempo la ragion fè losca,
Trannela tu, benigno Padre e Dio:
Fa' ch'al tuo chiaro lume omai conosca
Che non così da le tue mani uscio.

8. *ed* Ra 11. *eb'* Ra 12. e *pio* Ra.

9. *empia magion*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XIII* 227, 5: « Giunto a l'empia magion, mille apparire » 10-11. *ostinato ... / Voler*: cfr. F. PETR., *R. v. f. CCCLX*, 42: « né cangiar posso l'ostinata voglia » 12. e *pio*: agg. utilizzato in unione con *benigno* dal PETR. (*R. v. f. CXXVIII*, 85: « Madre benigna e pia ») e dal MAR. (*Ad. VII*, 5: « Occhio ha ridente, atto benigno e pio ») 13. *chiaro lume*: cfr. F. PETR., *R. v. f. CLXXXI*, 9: « E 'l chiaro lume che sparir fa 'l sole ».

10

Ogni luce n'escluse et ogni raggio.

Or che l'empia magion non è sì fosca

E par che ceda l'ostinato e rio

Voler, che un tempo la ragion fè losca,

Trannela tu, benigno Padre e Dio:

Fa' ch'al tuo chiaro lume omai conosca

Che non così da le tue mani uscio.

8. *ed* Ra 11. *eb'* Ra 12. e *pio* Ra.

9. *empia magion*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XIII* 227, 5: « Giunto a l'empia magion, mille apparire » 10-11. *ostinato ... / Voler*: cfr. F. PETR., *R. v. f. CCCLX*, 42: « né cangiar posso l'ostinata voglia » 12. e *pio*: agg. utilizzato in unione con *benigno* dal PETR. (*R. v. f. CXXVIII*, 85: « Madre benigna e pia ») e dal MAR. (*Ad. VII*, 5: « Occhio ha ridente, atto benigno e pio ») 13. *chiaro lume*: cfr. F. PETR., *R. v. f. CLXXXI*, 9: « E 'l chiaro lume che sparir fa 'l sole ».

9. *Già pianta Ra 13. giammai α.*

9. *libera e sgombra*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XI* 41, 8: « d'ogni impaccio tenon libere e sgombre » e *XIX* 355, 4: « concde altrui le vie libere e sgombe » 11. *mra gloria*: cfr. F. PETR., *T. M.*, I, 16: « poche eran, perché rara è vera gloria ».

XCVIII

E pur richiami, o mio pensiero inferno

E pur richiami, o mio pensiero inferno,
Le fuggite speranze ad una ad una,
Ne sai che le sue furie oggi raguna
L'empio nemico, e 'l rio destino è fermo?

5 Vedi quel nero bosco alpestro et ermo,
Nido di belve e d'orrid'ombra e bruna?
Quivi a' colpi d'invidia e di fortuna,
O non altrove, avrem riparo e scherno.

Né temerò fra solitarie rupi
Perpetua notte o spaventoso e fiero
Sibilar d'angu et ulular di lupi;
Ché, se il volgo infedel mi lasciò a tergo,

Anco fra lupi e fra serpenti io spero
Trovar più grato e più sicuro albergo.
3. *raduna α* 5. *alpestre α; ed* Ra 7. *Inī α* 8. *E α* 11. *ed* Ra 12.

4. nemico N] *destin.*

4. Cfr. *Criteri di edizione*, p. 98, n. 119 5. *alpestre et ermo*: cfr. G. DI TARTSA, *Rime XXI*, 7: « amor, fugendo, in loco alpestre' ed ermo » 8. *riparo e scherno*: ripresa con variazione d'ordine del secondo emistichio di XXXVII, 2 9. *solitarie rupi*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XII* 93: « per erme sempre e solitarie rupi ».

Titolo. In B: Nella nascita dell'eccellentissimo ... 1. Nelle Ra; piaggie B 3. Che tenero virgito α 8. Co' suoi frutti pregiati il tempo inerme α

Titolo. In N Bisignano segue una parola resa assolutamente illeggibile dai numerosi tratti di penna che l'annullano 4. virtuti N, con la seconda t di virtuti ric. su una d

Per me, cielo malvagio, indarno giri

Per me, cielo malvagio, indarno giri
 Con aspetto or turbato et or giocondo,
 Ché le vane speranze e i van desiri
 Mi trassero già de le miserie al fondo.
 5
 Gran tempo qui la trista vita asconde,
 Si ch' altri apena sa s'io viva e spiri,
 Poiché di me atti d'uom vivo al mondo
 O non giunsero unquanco o fur sospiri.
 Pur vivo e spiro pur, ma sì lontano
 10
 Da quel che fui da prima e sì diverso
 Che me stesso in me stesso io cerco in vano.
 Pur vivo sì, ma in mortal sono immerso,
 E dal mio cor, per vecchia doglia insano,
 Va lungi errando ogni pensier disperso.

1. cielo *incostante* & 2. *ed* Ra 6. *aprena* & 7. *da* me & 9. *Pur spiro*
 e *vivo sì* & 11. *i* ... *invano* & 13. *del* mio *a*.

Augel, che visse in chiusa gabbia oscura,
 Sua verde età da man leggiadra accolto,
 Del caro nido, onde primier fu tolto,
 Più non gli cal, né libertà più cura;
 5
 Anzi, s'altrui pietade o sua ventura
 Gli addita il varco e già fugir può sciolto,
 Vola e rivola e pur rimane involto,
 Ché quel lung'uso alfin si fè natura.
 Così, Filii, il mio cor, che per tant'anni
 10
 Vi fu soggetto, il grave giogo indegno
 Non sente più, né servirù, né affanni.
 E se l'aurea prigione ove soggiorna
 Aprisse mai fortuna o vostro sdegno,
 O che non fugge o volentier vi torna.

1. Augel: cfr. L. AR., *Or. fur.* XXXIII 66, 8: «la notte l'acqua e il vento
 e il ciel malvagio» 3. *vane speranze e van desiri*: cfr. XLII, 11 e LXVI bis, 6. 5.
trista vita: cfr. F. PETR., R. v. f. CCLXX, 108: «lasciando trista e libera mia vita»;
 CCCXXIII, 35: «subito svulse: onde mia vita è trista» e CCCXXXIX, 14: «per far
 mia vita subito più trista» 6. *viva e spiri*: cfr. G. B. MAR., Ad. XV 6, 6: «al dolce
 oggetto on'della vive e spirà» e XVIII 173, 7: «né disserne si può qual viva e spiri»
 9. Preferibile la costruzione dell'autografo rispetto a quella delle stampe per la pre-
 cisa rispondenza verticale così prodotta tra gli avv. *si* ... *sì* dei vv. 9 e 10, e per la
 simmetria creata, attraverso l'inversione dei verbi, con l'altro primo verso della se-
 conda terzina e con il secondo della seconda quartina. La lez. a testo, inoltre, ricorda
 più da vicino F. PETR., R. v. f. CCXCII, 9: «E io pur vivo; onde mi doglio e sdegno»
 e G. B. MAR., Ad. XII, 205, 1: «Io vivo e moro pur; misera sorte»; *Lira*, I, *Rime*
 eroiche [16], 1: «Già donna, or serva, in cui pur vive e spira» 13. *dal*: non *del*, in
 quanto espressione dipendente da un verbo di moto; per *doglia insano* cfr. F. PETR.,
 R. v. f. XLIII, 7: «mostrossi a noi qual uom per doglia insano».

6. *pietate* & 6. *onde fugir* & 8. *al fin* & 13. *Ap're talor Ra*, *Ap're tal'or B*
 14. *O non sen fugge* &

6. e già N] onde 13. Aprisse mai N] Ap're talor.
 4. *né libertà più cura*: espressione mariniana: «servaggio apprezzza, e libertà non
 cura» (*Adone* V 10, 8) 5. *sua ventura*: cfr. F. PETR., R. v. f. CIII, 2: «ben la vitor-
 riosa sua ventura» e CCCIII, 14: «sua ventura ha ciascun dal di che nasce» (per que-
 st'ultimo rimando cfr. LXXXIII, 44) 7. *Vola e rivola*: cfr. T. TASSO, *Ger.* lib. XI
 80, 2: «per lo noto sentier vola e rivola» 8. *lung'uso*: cfr. F. PETR., R. v. f.
 CXXXIX, 13: «ché per lungo uso, già fra noi prescripto» 10. *grave giogo*: cfr.
 F. PETR., R. v. f. L, 61: «quando che sia? perché no 'l grave giogo?»; per *giogo* *h-*
degno cfr. XIII, 12.

C.I

*S'invitano i poeti più famosi a cantar le lodi
 del Signor principe di Belmonte*

Nasce il gran Daniello, e de l'avita
 Antichissima fama è fatto erede:

Virtù, senno, valor, costanza ardita
 Ne la culla real poser la sede.
 Cresce, e crescer con lui del par si vede
 L'alto desio, che a vero onor l'invita;
 Ma la gloria s'avanza, e pria che 'l piede
 Ponga a l'età più verde, ella è fiorita.
 Cigni felici, a cui fu dato in sorte,
 Senza involar gli illustri marmi a Paro,
 Vincer il tempo e trionfar di morte:
 Fate immortal con la più nobil tromba
 Nome sì bel, che glorioso e chiaro
 Per lo cielo d'Europa oggi rimbomba.

10

10. *più verde* N, soprascritto a *fiorita*.

3. Per la coppia *senno, valor* si veda F. PETR., *R. v. f.* CLVI, 9: «Amor, senno, valor, pietate e doglia» e CCLXI, 2: «di senno, di valor, di cortesia»; P. BEMBO, *Rime* 20, 13: «quinci e quindì apparir senno, valore» c. T. TASSO, *Rime* II [203] 74, 14: «valor, senno, bellezza, alti costumi» 5. L'attacco di questa e della precedente quartina ricalca quello delle due ottave successive di *Ad. IX* 160 e 161: «Nasci nasci o Luigi, amica stella» e «Cresci cresci o Luigi, inclita prole»; per questa quartina cfr. inoltre XCIV, 9-11 6. *vero onor*: cfr. XCIV, 2 8. Cfr. *Criteri di edizione* p. 98 11. Per *Vincer il tempo* cfr. F. PETR., *T. T.* 142: «Tutto vince e ritoglie il tempo avaro» (cfr. anche LIV, 6), mentre per *trionfar di morte* cfr. *T. F. I.*, 1: «Da poi che morte triunfò nel volto» 12-14. Cfr. XY, 12-14, nonché G. B. MAR., *Ad. IX* 162, 1-4: «Tra molte e molte cetre, onde rimbomba / de' tuoi vanti immortali il chiaro grido, / dal Sebeto traslata odo una tromba / de la tua Senna al fortunato lido».

12. *più verde* N, soprascritto a *fiorita*.

13

12-14. Per questa terzina cfr. XV, 12-14 e quella corrispondente del sonetto preced. dedicato al principe di Belmonte.

Ferma, madre crudel! perché la vita
Togli a colui che concepir ti piacque?
Qual onta indegna, o qual ingiuria ardita
Contro te fulminò chi sempre tacque?
Fassi per odio? et a tant'odio incita
Il tuo barbaro sen chi ancor non nacque?
Forse per tema? e qual congiura ordita
Ebbe chi prigioniero in sen ti giacque?
 Se per sottrarti a morte, empia, tu privi
 De lo spirto novel le membra mie,
 Spogliati umanità, sbranami e vivi.
 Vivi e serbati pure a la tua sorte,
 Ch'agitata da furie infami e rie
 Ben vita avrai, ma non miglior di morte.

10 10 De lo spirto novel le membra mie,

Spogliati umanità, sbranami e vivi.

Vivi e serbati pure a la tua sorte,

Ch'agitata da furie infami e rie

Ben vita avrai, ma non miglior di morte.

5. *inuita N* irrita

7. *per tema N* parenti.

13. *infami e rie*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XIV* 36, 1: «Abbiamo a la squadriglia infame e ria».

Nella nascita della Maestà Cattolica di Carlo II monarca delle Spagne
 Nasce il gran Carlo, e de l'augusta avita
 Antichissima fama è fatto erede:

Virtù, senno, valor, costanza ardita
 Ne la culla real poser la sede.
 Cresce, e crescer con lui del par si vede
 L'alto desio, ch'a vero onor l'invita;

Ma la gloria s'avanza, e pria ch'il piede
 Ponga a l'età più verde, ella è fiorita.

5

Crai gentil, tu torbide e sonanti

Porti le tue fresch'onde in seno al mare,
E fu sì chete e sì tranquille avanti,
Et a lo stranco peregrin sì care;

Io tra cure noiose e doglie amare
Passo la vita e mi consumo in pianti,

E pur gradito a quelle luci avare
Fui dolce invidia un tempo a mille amanti.

Per te cangiarsi cielo un dì vedrai,
Da lieta stagion gli onor primieri,

L'acque d'argento e d'or l'arene avrai;
Ma — lasso me — la pace mia perduta

Più non ritorna, e i torbidi pensieri
Altra stagione et altro ciel non muta.

3. Che & 4. Ed Ra 14. ed Ra.

10. stagione N, corr. in *stagion* (con -e cass.).

1. *torbide e sonanti*: cfr. L. AR., *Or. fur.* XLIV 62, 6: « de l'alpe il fiume turbido e sonante »; G. DI TARSIA, *Rime* VI, 1: « Tempestose, sonanti e torbid'onde » e T. TASSO, *Rime* III [521] 22, 2: « d'ogni miseria torbido e sonante » 2. *fresh'onde*: cfr. L. AR., *Orl. fur.* XXII 11, 8: « e poi venne per bere alle fresche onde » e G. B. MAR., *Ad.* XII 169, 5: « Con la fresc'onda, che dal vaso shalza » 3. Per l'uso nelle stampe del *Ch* in luogo della cong. *E* cfr. anche LXXXI, 13 5. *cure noiose e doglie amare*: espressioni tassiane (*Ger. lib.* III 71, 3: « e con l'oblio d'ogni noiosa cura » e XVI 43, 5: « cosi costei, che ne la doglia amara »), ampiamente utilizzate dal MAR. (*Ad.* XIV 13, 2: « il folto stuol de le noiose cure »); XVII 130, 7: « -Deh qual cura noiosa or la tua luce » e XIX 112, 8: « de le noiose ed importune cure »; VI 37, 5: « I ridenti piacer, le doglie amare »; VII 143, 2: « a quelle dolcemente amare doglie » e XIX 14, 1: « Ed ecco a consolari le doglie amare »). 8. *dole invidia*: cfr. F. PETR., *R. n.f.* CCV, 10: « tinto di dolce invidia: 'Assai sostenne ...' » 9. *cangiosi cielo*: cfr. F. PETR., *R. n.f.* CCCXXXIII, 32: « cangiosi 'l cielo intorno, e tinto in vista » 13. *torbidi pensieri*: cfr. F. PETR., *R. n.f.* CLI, 3: « com'io dal fosco e torbido pensero » e CXCI, 7: « per far lume al penser torbido e fosco ».

Titolo. In B: *All'illusterrima città di Corenza sua patria*.

4. *notte oscura*: cfr. F. PETR., *R. n.f.* CXXXV, 56: « son le mie luci e notte oscura e loro »; CCLXXV, 6: « quando è lì di chiaro e quando è notte oscura » e CCXXXI, 12: « veggendo a' colli oscura notte intorno »; T. TASSO, *Ger. lib.* III 71, 1: « Così diss'egli; e già la notte oscura » VI 1, 4: « son lor dentro portati a notte oscura » e XIV 1, 2, « de la gran madre sua la notte oscura »; G. B. MAR., *Ad.* VI 184, 1: « Tra questi indugi ecco la notte oscura »; XII 218, 6: « possente e rischiarar la notte oscura » e XV 232, 6: « vegghia in lunghi pensier le notti oscurie » 5. *pene mie*: ripresa di XCIII, 12, 11. *lunghi sospir*: cfr. F. PETR., *T. A.* III, 163: « so fra lunghi spiriti e brevi risa » 12. *ebbi la cuna*: espressione già ricorrente in LXXXIII, 2 14. *empia fortuna*: ripresa di XCII, 4.

CV
*Urna d'alpestre pietra, o come a morte
Resisti, o quanto più di me sicura!*

CV
*Urna d'alpestre pietra, o come a morte
Resisti, o quanto più di me sicura!*

1. *alpestre pietra*: cfr. F. PETR., *T. A.* II, 179: « Scilla indurarsi in petra aspra ed alpestra » e G. DI TARSIA, *Rime* XXXIX, 23: « Ma virtù muove da l'alpestre pietra ».

Chi ti diè forma è polve, e in te pur dura
L'antico pregio e la medesma sorte,
E perché il dente ingiurioso e forte
Del tempo ingordo un marmo vil non cura?

Vivon secoli i sassi e l'uom, fattura
Di mano onnipotente, ore si corte? »
Così presso una tomba un infelice
Di frale umanità piangeva i danni,
Quando un teschio vicin così gli dice:
« Mal accordo mortal, quanto t'inganni!
Eternità, che misurar non lice,
Diventeran fra poco i tuoi brev'anni ». 10

3. *n* α 4. *medesima* Ra, per ipermetria 12. *Mal'accorto* α 14. *brevi* α

11. dice N] *dise.*

CVI O del mio chiaro sole ardenti rai,
O del mio chiaro sole ardenti rai,
Che mi destaste in sen fiamma amorosa,
Da la face fatal, che avete ascossa
Ne' vostri giri, e chi fuggir può mai?
Lungi da voi per mia difesa armai
D'asprezza e di rigor l'alma ritrosa,
E come uom, che val poco e che tutt'osa,
Schermimi pur da tanto ardor pensai.
Ma – lasso – a l'apparir del vostro lampo,
Senza aspettar assalto o stretta guerra,
Vinto rimango e prigioniero in campo.

3. *ch'aveste* Ra, *c'havete* B 7. *com'* α 8. *da tal valor* α 10. *Senz'* α

1. *chiaro sol*: ripresa di LXXXV, 7 e LXXVI, 1; per *ardenti rai* cfr. F. PETR., *R. v. f.* LXXXI, 24: « Quando a gli ardenti rai neve divegeno » 2. *fiamma amorosa*: cfr. LI, 8-5-6. Cfr. G. B. MAR., *Ad. V* 19, 5-6: « Arma ... / d'asprezza il volto e di ferocia il core » attualmente si legge: « Arma ... / d'asprezza il volto e di ferocia il core »

Come addolcite voi l'aspre mie voglie!
Quante difese un volger d'occhi atterra!
Quanto gelo di sdegno un guardo scioglie!

12. *Cost* α 13. *a'occhio* α.

13. Meglio il plurale del singolare *d'occhio*, nelle stampe probabilmente influenzato dall'articolo *un* 14. Per *gel di sdegno* cfr. XIII, 14.

10 3. *n* α 4. *medesima* Ra, per ipermetria 12. *Mal'accorto* α 14. *brevi* α

11. dice N] *dise.*

CVI O del mio chiaro sole ardenti rai,
O del mio chiaro sole ardenti rai,
Che mi destaste in sen fiamma amorosa,
Da la face fatal, che avete ascossa
Ne' vostri giri, e chi fuggir può mai?
Lungi da voi per mia difesa armai
D'asprezza e di rigor l'alma ritrosa,
E come uom, che val poco e che tutt'osa,
Schermimi pur da tanto ardor pensai.
Ma – lasso – a l'apparir del vostro lampo,
Senza aspettar assalto o stretta guerra,
Vinto rimango e prigioniero in campo.

3. *ch'aveste* Ra, *c'havete* B 7. *com'* α 8. *da tal valor* α 10. *Senz'* α

1. Su N la -α di *apricle* è ric. sull'articolo *il*, antipo del capoverso successivo 14 *pietate* N.

1. Per *piagge apriche* cfr. F. PETR., *R. v. f.* CCCIII, 6: « vali chiuse, alti colli e piagge apriche »; T. TASSO, *Rime II* [205] 1, 6: « né questo lido e questa piaggia aprica » c G. B. MAR., *Ad. V* 56, 3: « i raggi a piombo in sulle piagge apriche »; VI 127, 1: « Havvi il baccare rosso, in piaggia aprica » c XIV 171, 7: « qual suole in piaggia aprica o in valle ombrosa » 3. o *sorde seive amiche*: ripresa dello schema dell'invocazione di LXXXVII, 9, con *seive* interposto tra due agg. 7. *si dolce col cielo*: cfr. F. PETR., *R. v. f.* CCCXXXIV, 9; « Ond'i spero che nfin al ciel si doglia » 11. Il verso risulta dalla fusione di F. PETR., *R. v. f.* CCCXXXI, 9: « che privo m'ā di si dolce speranza » e CCXXXVII, 11: « a quel dolce penser che 'n vita il tene ».

Poi che avrà vota alfin l'empia faretra

10 Poi che avrà vota alfin l'empia faretra
Fortuna a' danni miei sempre rivolta,
E sarà fuor quest'alma errante e sciolta
De la prigion caliginosa e tetra,
La mia spoglia mortal - se tanto impetra -

Ove visse e penò resti sepolta,
In quest'antro romito ov'è più folla
L'ombra, né mai raggio di sol penetra.

Meco sian pur le disperate cure,
Che m'han qui chiuso, e spiri atro veleno
L'aria d'intorno e 'l ciel piova sventure.
Ma tu, Filli gentil, dal crudo seno
Spoglia lo sdegno antico, e stian sicure
Da l'ira tua queste fredd'ossa almeno.

1. *c'havrà* Ra, *c'havrà* B; *al fin* α 10. *altro* Ra 13. *Sombra* α.

13. *Spoglia* N affanca sul margine sinistro la lez. a testo *Sombra*.

3. *alma ... sciolta*: cfr. XCVI, 1-2 4. *prigion caliginosa*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XV* 82, 3: «d'una prigion caliginosa e nera» 13. Cfr. *Introduzione*, pp. 66 e 94.

Veggio un'Orsa gentil che m'apre il fianco,
E con dente spietato il cor m'impaga:
Il core, in cui de la primera piaga
L'invecchiato dolor dura pur anco.

5 Ma, benché il seno indebolito e stanco
Più non vaglia a soffrir, pur se n'appaga;
Onde, che fia, non so: l'alma è presaga
1. *Orsa crudel* α

Che per doppia ferita io verrò manco.

Dunque, fiero destin, dopo si lunga
Guerra d'aspro martir, quando sperai
Riposo alcun, tu mi richiami al pianto?
Tronchisi, o Dio, sì trista vita omai;
E se l'ira d'amor non giunse a tanto,
L'empietà di quest'Orsa almen vi giunga.

10. *Misera servitū* α 11. *Riposo al fin* α.

10. Guerra d'aspro martir Nj Misera servitū.

9. *fiero destin*: cfr. F. PETR., *T. F. III*, 48: « prevento fu dal suo fiero destino »
10-11. *aspro martir*: cfr. L. AR., *Orl. finr. X* 55, 7: « e per dar fine a tanto appro
martire ». Per *sperai/Riposo* cfr. F. PETR., *R. v.f. CCCLX*, 38: « sperai riposo al suo
giogo aspro e fero », mentre per *Riposo alcun* cfr. F. PETR., *R. v.f. CCCXX*, 9-11:
« sperando ... / riposo alcun de le fatiche tante » 12. *trista vita*: cfr. XCIX, 5.

CX
Poi che del mio cammino ha chiuso il varco

Poi che del mio cammino ha chiuso il varco
Ruvido troppo et importuno sasso,
Io mi rimango abbandonato e lasso,
Voto di spenne e di fatiche carco.
5 Ma se col caro e prezioso incarco,
Che m'ha commesso amore, oltra non passo,
Ben me ne doglio e risospingo il passo
Per varcar l'aspro intoppo; e pur nel varco.
O cielo, tu che di pietoso hai vanto,
Fulmina omai con invincibil forza
Quel sasso rio, che di durezza ha tanto.

CIX

Veggio un'Orsa gentil che m'apre il fianco

Veggio un'Orsa gentil che m'apre il fianco,
E con dente spietato il cor m'impaga:
Il core, in cui de la primera piaga
L'invecchiato dolor dura pur anco.
5 Ma, benché il seno indebolito e stanco
Più non vaglia a soffrir, pur se n'appaga;
Onde, che fia, non so: l'alma è presaga
1. Per l'attacco del sonetto nell'autografo cfr. F. PETR., *R. v.f. CXXX*, 1: « Poi
che i camin m'è chiuso di mercede » 5-6. Per la coppia *caro e pregiato* cfr. F. PETR.,
R. v.f. CCCXI, 1: « Dolce mio caro e pregiato peggio », mentre per l'espressione
Che m'ha commesso amore cfr. LXXX, n. 7

Fa' che dal ferro tuo lo veggia infranto,
Poiché non cede l'indurita scoria
Né per foco d'amor, né per mio pianto.

12. che *da' colpi m'oi* α.

14 *foco d'amor*: cfr. XIII, 14 e XXXVII, 1.

12. che *da' colpi m'oi* α.
14 *foco d'amor*: cfr. XIII, 14 e XXXVII, 1.

12. che *da' colpi m'oi* α.
14 *foco d'amor*: cfr. XIII, 14 e XXXVII, 1.

Quel sembiante divin che spento adoro

Quel sembiante divin che spento adoro,
Colpa d'avaro ciel, gito è sotterra,
E gli occhi belli, onde sperai ristoro
A le tante fatiche, un marmo serra.

5

L'empia mano di morte oh qual tesoro
M'invola! o Dio, quante speranze arterra!
Or chi fia che consoli il mio martoro?

Chi darà pace a la mia lunga guerra?

Chi mi trarrà dal fondo, ove pur giaccio?

Lasso, e chi fia che con mercé m'accoglia,
Se la pietosa man fatta è di ghiaccio?

Qual fine avrà la disperata voglia,
Se la dolce memoria al primo laccio

Mi stringe ancora, e non è chi mi scioglia?

3. E *quei begli occhi* α. 4. *Alle Ra* 10. *Lasso, chi* α 14. *Mi stringe, né c'è*
pur chi mi discioglia? α.

1. *sembiante divin*: cfr. G. B. MAR., *Ad. V* 17, 7: «ed adorando quel divin sembiante»
2. *avaro ciel*: cfr. F. PETR., *R. n.f. CCCLIII*, 11: «di ch'a me morte e' i ciel son tanto
avari»; T. TASSO, *Ger. lib. XVI* 61, 1: «Chiudestu i lumi, Arinda; il cielo avaro»
c. G. B. MAR., *Ad. XIX* 409, 1: «S'invido fato, avaro ciel mi toglie» 13. *delle
memoria*: cfr. F. PETR., *T. A. I*, 2: «per la dolce memoria di quel giorno» 14.
Cfr. XCI, n. 11.

1. *tal'or* α 7. *ch'io* spetri α 9. *All'or* B 11. *Nell' Ra*; *ed ella Ra* 13. *La-*

14. *Che ben sai donde* α.

2. *affanni ... gravosi*: cfr. F. PETR., *R. n.f. CCCLIII*, 5: «se, come i tuoi gravosi
affanni sai» 4. *torbidi i pensieri*: ripresa di CIII, 13 5. *più belli e men*: schema pe-
trarchesco di *R. n.f. CCCII*, 4: «la rividi più bella e meno altera»; l'anafora di *Veggio,*
poi, nei due versi seguenti ricorda DANTE, *Pg. XX*, 86-91 8. Cfr. LXX, 8 9.
età novella: cfr. F. PETR., *R. n.f. CCVI*, 38: «meo core a speme, ne l'etia novella»;
T. TASSO, *Ger. lib. XIV* 63, 2: «che breve è sì, di vostra età novella?» e G. B. MAR.,
Ad. XI 55, 8 «che dee nobilitar l'età novella» 10. *pene mie*: ripresa di XCIII, 12
e CIV, 5 11. Per il secondo emistichio del verso cfr. DANTE, *Pg. IX*, 63: «poi
ella e' i sonno ad una se n'andaro» e F. PETR., *R. n.f. CCCLIX*, 71: «e, dopo questo,
ca discedunt pariter somnusque deusque», *Her. XIX*, 65-66: «Me miseram! brevis
est haec et non vera voluptas; / nam tu cum somno semper abire soles» e MACROBIOUS,
Somn. Scip. I, 3: «una cum somno avolant et pariter evanescunt» 13. Più rispon-
dente all'atmosfera onirica del sonetto è la lez. a testo *pur* rispetto alla variante delle
stampe, *omai*, priva della stessa forza accrescitiva.

1. *sembiante divin*: copia di sost. in diversi luoghi ricorrente nel PETR., (*R. n.f.*
CCLXX, 34: «cantando, d'accquerar li sdegno e l'ire»; *CCCLX*, 11: «ond'altrò ch'ira
e sdegno» e 106: «Questo fu il fel, questi li sdegni e l'ire»; *T.M. II*, 82: «che vo-
stri dolci sdegni e le dolci ire») e nell'AR. (*Orl. fin. XXVII* 22, 6: «maraviglioso, e
pien d'ira e di sdegno» e 77, 2: «disse il Circasso pien d'ira e di sdegno»; *XLI* 20, 7:
«che venne il mar pien d'ira e di disdegno»). Così pure G. B. MAR., *Lira*, I, *Rime
boscheretiche* [85], 3: «battendo a terra ebro di sdegno e diira»; testi 2. *cluse*: non *cluse* per

Se talor triegua in picciolo riposo

Se talor triegua in picciolo riposo
Mi dan gli affanni sì gravosi e fieri,
Lieta m'appar colei, per cui doglioso
Ho sempre il ciglio e torbidi i pensieri.
Veggio gli occhi più belli e men severi,
Veggio ogni guardo folgorar pietoso,
Quel che sperai; ma più sperar non oso.
Allor voglio fin da l'età novella
Narrar le pene mie; ma fa ritorno
Ne l'orto il sole, e fugge il sonno et ella.
Deh, non chiamarmi ancor, nemico giorno;
Lasciami pur godre pace sì bella:
Tu sai ben onde parto e dove tornio.

10 1. *tal'or* α 7. *ch'io* spetri α 9. *All'or* B 11. *Nell' Ra*; *ed ella Ra* 13. *La-*
14. *Che ben sai donde* α.

2. *affanni ... gravosi*: cfr. F. PETR., *R. n.f. CCCLIII*, 5: «se, come i tuoi gravosi
affanni sai» 4. *torbidi i pensieri*: ripresa di CIII, 13 5. *più belli e men*: schema pe-
trarchesco di *R. n.f. CCCII*, 4: «la rividi più bella e meno altera»; l'anafora di *Veggio,*
poi, nei due versi seguenti ricorda DANTE, *Pg. XX*, 86-91 8. Cfr. LXX, 8 9.
età novella: cfr. F. PETR., *R. n.f. CCVI*, 38: «meo core a speme, ne l'etia novella»;
T. TASSO, *Ger. lib. XIV* 63, 2: «che breve è sì, di vostra età novella?» e G. B. MAR.,
Ad. XI 55, 8 «che dee nobilitar l'età novella» 10. *pene mie*: ripresa di XCIII, 12
e CIV, 5 11. Per il secondo emistichio del verso cfr. DANTE, *Pg. IX*, 63: «poi
ella e' i sonno ad una se n'andaro» e F. PETR., *R. n.f. CCCLIX*, 71: «e, dopo questo,
ca discedunt pariter somnusque deusque», *Her. XIX*, 65-66: «Me miseram! brevis
est haec et non vera voluptas; / nam tu cum somno semper abire soles» e MACROBIOUS,
Somn. Scip. I, 3: «una cum somno avolant et pariter evanescunt» 13. Più rispon-
dente all'atmosfera onirica del sonetto è la lez. a testo *pur* rispetto alla variante delle
stampe, *omai*, priva della stessa forza accrescitiva.

CXI

Se talor triegua in picciolo riposo

Se talor triegua in picciolo riposo
Mi dan gli affanni sì gravosi e fieri,
Lieta m'appar colei, per cui doglioso
Ho sempre il ciglio e torbidi i pensieri.
Veggio gli occhi più belli e men severi,
Veggio ogni guardo folgorar pietoso,
Quel che sperai; ma più sperar non oso.
Allor voglio fin da l'età novella
Narrar le pene mie; ma fa ritorno
Ne l'orto il sole, e fugge il sonno et ella.
Deh, non chiamarmi ancor, nemico giorno;
Lasciami pur godre pace sì bella:
Tu sai ben onde parto e dove tornio.

1. *tal'or* α 7. *ch'io* spetri α 9. *All'or* B 11. *Nell' Ra*; *ed ella Ra* 13. *La-*
14. *Che ben sai donde* α.

2. *affanni ... gravosi*: cfr. F. PETR., *R. n.f. CCCLIII*, 5: «se, come i tuoi gravosi
affanni sai» 4. *torbidi i pensieri*: ripresa di CIII, 13 5. *più belli e men*: schema pe-
trarchesco di *R. n.f. CCCII*, 4: «la rividi più bella e meno altera»; l'anafora di *Veggio,*
poi, nei due versi seguenti ricorda DANTE, *Pg. XX*, 86-91 8. Cfr. LXX, 8 9.
età novella: cfr. F. PETR., *R. n.f. CCVI*, 38: «meo core a speme, ne l'etia novella»;
T. TASSO, *Ger. lib. XIV* 63, 2: «che breve è sì, di vostra età novella?» e G. B. MAR.,
Ad. XI 55, 8 «che dee nobilitar l'età novella» 10. *pene mie*: ripresa di XCIII, 12
e CIV, 5 11. Per il secondo emistichio del verso cfr. DANTE, *Pg. IX*, 63: «poi
ella e' i sonno ad una se n'andaro» e F. PETR., *R. n.f. CCCLIX*, 71: «e, dopo questo,
ca discedunt pariter somnusque deusque», *Her. XIX*, 65-66: «Me miseram! brevis
est haec et non vera voluptas; / nam tu cum somno semper abire soles» e MACROBIOUS,
Somn. Scip. I, 3: «una cum somno avolant et pariter evanescunt» 13. Più rispon-
dente all'atmosfera onirica del sonetto è la lez. a testo *pur* rispetto alla variante delle
stampe, *omai*, priva della stessa forza accrescitiva.

E rimaser senz'urna e senza pira
Le membra a' lupi e le nud'ossa a' venti.
Lo spirto no, che sciolto anco s'aggira
A quel loco fatal de' suoi tormenti;
Ivi tristo soggiorna, ivi sospira,
Ivi disperde ancor pianti e lamenti.

10 Sventurato pastor, dunque tua sorte
Dura è così, che né per volger d'anni
Mutar si può, né per ferir di morte?
Dunque colei, ch'in terra il tutto solve,
Per te non giova? e ne g'antichi affanni
Penar convient ignudo spirto e polve?

5

Non saria meco ognor pronta e leggiera
L'empia memoria, ch'a morir m'invita;
Né spenderai talor giusta preghiera,
Chiedendo in vano a sorda morte alta.
In così duro e disperato esiglio

10 Non sarei già, né quel crudele e rio
Mostro m'avria nel suo gelato artiglio.
Di pena in pena, e d'uno in altro strazio,
Non passerebbe il triste viver mio
Che non sia lungo: e pur ne son già sazio.

10

4. *mude* α 13. *negli* α.
4. *a i ... a i* N 13. *negl'* N.

5. *ogn'or* α; *leggiera* α 6. *L'aspra* α 7. *tal'or* B 8. *invano* α 13. *paura*
rebbe B.

5. *pronta e leggiera*: cfr. F. PETR., *R. v.f.* CCLXXXIV, 8: «de' miei nemici si pronti a leggieri» 6. Cfr. LXIX, n. 2 8. Verso nato dalla fusione di F. PETR., *R. v.f.* CCCXXVII, 7: «i' cheggio a morte incontr'a morte alta» e CCCXXVII, 69: «legate non mi sia più sorda morte» 9. *duro ... esiglio*: cfr. F. PETR., *R. v.f.* XXXVII, 37: «e perché l' duro exilio più m'aggravi» 13. *triste viver mio*: cfr. XCIX, 5 e CIX, 12.

CXV

Risposta al Signor D. Luigi Scavuzzo

La contemporaneità dell'azione, rilevata dalla copulativa, con il passato *rimaser*; per i *di dolenti* cfr. XCI, 5 8. *pianti e lamenti*: cfr. F. PETR., *R. v.f.* CXXXII, 5; «S'a mia voglia ardo, ond'e l' piano e lamento?» 9-10. *sorte/Dura*: cfr. F. PETR., *R. v.f.* CCLIII, 5: «o bel viso a me dato in dura sorte»; CCCXI, 6: «e mi rammente la mia dura sorte»; CCCXIII, 12: «e mi fe' sospirar sua dura sorte»; CCCXXI, 38: «finché mia dura sorte invidia n'ebbe» e T.P. 144: «per morir netta e fuggir dura sorte»; L. AR., *Orf.fur.* VIII 57, 1: «E così cominciò la dura sorte» e XXIII 5, 4: «ma non lo consenti sua dura sorte»; T. TASSO, *Ger. lib.* IV 70, 8: «pria che si cangi in me sorte si dura?» e G. B. MAR., *Ad. XVII* 1, 2: «si scompagnan talor per dura sorte» 10. *per volger d'anni*: cfr. A. POLIZ. *J. p. l. g.* I 72, 5: «ivi non volgon gli anni il loro quaderno»; L. AR., *Orf.fur.* XV 21, 1: «Ma volgendosi gli anni, io veggio uscire»; T. TASSO, *Ger. lib.* VII 32, 8: «per volger d'anni o per cangiar di pelo» e XVII 5, 1: «Volgendo gli anni, il regno è stabilito»; G. B. MAR., *Ad. IX* 61, 2: «manchi per volger d'anni ardor si caro» 14. Per *ignudo spirto* cfr. XIV, 14.

5

Ma chi si fa prigion di rea beltade
E si prende per guida il cieco mostro
— Ah, troppo è vero! e co l'esempio il mostro —
A tal ventura o non s'inalza o cade.

Tu poggerai per via spedita e sgombra
A vero onor, perché tua saggia mente,
Fuor che di gloria, ogni pensier disgombra.

2. *gemme et ostro*: cfr. G. DELLA CASA, *Rime* XXXVI, 3: «che tra le gemme, lasso, e l'auto e gli ostri» 5. *rea beltade*: altrove (XXXVI, 4) *empia beltate* 9. *via spedita*: cfr. F. PETR., *R. v.f.* LXXI, 43: «non m'affrenasse, via corta e spedita»; G. B. MAR., poi, utilizza la stessa espressione in *Ad. IV* 271, 2 («e torna al ciel per via spedita e corta») e V 9, 5-6 («Né sa guardo veder, né trovar via / per indicare tornat, che sia spedita») 11. *penier disgombra*: cfr. F. PETR., *R. v.f.* LXXI, 80: «di notiosi pensier disgombra allora»

E ben di me ti riderai sovente,
Che, pascendo il desio di fumo e d'ombra,
M'aggiro ancor tra la volgare gente.

CXVI

Tu lo consenti amore e ria ventura

14. *volgare gente*: cfr. F. PERR., *R.v.f. XCIX*, 11: « seguite i pochi e non la volgar gente » e T. E. 49; « Misera la volgare e cicca gente »; rinvio più remoto, ma non meno pertinente, risulta essere DANTE, *If. II*, 105: « ch'uscì per te de la volgare schiera? ».

Tu lo consenti, amore, e ria ventura,
Pur come suole, ad infestarmi riede
Che son costretto a dimandar mercede
A sordo tronco, a selce alpestra e dura?
Selce, ch'al foco de' sospir s'indura;
Tronco, che piaghe e lagrime non vede;
Tronco, che a doglie et a martir non cede;
Selce, che giusto lamentar non cura.

Risposta al Signor D. Luigi Scavuzzo

Tentai salir per faricose strade,
Là 've s'accuista altro che gemme et ostro,
E 'l nome mio con infelice inchiostro
Sottrar sperai da la vorace etade,

Ma 'l piè tra' ceppi a le solinghe e rade
Vie lento spinsi del sublime chiostro;

Onde, a chi serve amor, l'esempio ho mostro
Ch'a tal ventura o non s'inalta o cade.

Tu poggerai per via spedita e sgombra
A vero onor, perché tua sagia mente,

Fuor che di gloria, ogni pensier disgombra.
E ben di me ti riderai sovente,

Che, pascendo il desio di fumo e d'ombra,
M'aggiro ancor tra la più stolta gente.

2. *ed* Ra 5. *il* Ra 8. *s'innalza*. B.

5-6. *solinghe ... / Vie*: cfr. DANTE, *If. XXVI*, 16: « e proseguendo la sclinga via ».

Tu lo consenti, amore, e ria ventura,
Pur come suole, ad infestarmi riede
Che son costretto a dimandar mercede
A sordo tronco, a selce alpestra e dura?
Selce, ch'al foco de' sospir s'indura;
Tronco, che piaghe e lagrime non vede;
Tronco, che a doglie et a martir non cede;
Selce, che giusto lamentar non cura.

« Sappi - risponde amor mentre mi doglio -
Ch'al regno de gli amanti il fato et io
Per vecchia legge abbiam comune il soglio.
Si siasi pur giusto o sia tiranno, io voglio
Quanto ei prefigge e, con egual desio,
Ciò ch'egli lega in cielo, io qui non scioglio ».

1. *ria ventura*: cfr. L. AR., *Orl. fur. XX* 140, 4: « quanto ne sappia, o buona o ria ventura » e G. B. MAR., *Ad. XI* 176, 3: « perché qualunque o buona o ria ventura »
3. *Per dimandar mercede* cfr. F. PERR., *R.v.f. XLIX*, 6: « per dimandar mercede, allor ti stai » e L. AR., *Orl. fur. XXVII* 89, 8: « pianger non cessa e domandar mercede »
4. *sordo tronco*: cfr. T. TASSO, *Ger. lib. VII* 22, 5: « Così ragiona a i sordi tronchi, e due ». Gli agg. *alpestra e dura*, poi, accompagnano il sost. *selce* in G. DELLA CASA, *Rime XLIII*, 1: « Vivo mio scoglio e selce alpestra e dura »; altrove li troviamo uniti o ad altro nome (F. PERR., *R.v.f. XXXV* 13; « e quanto alpestra e dura la salita » e L. AR., *Orl. fur. VII* 42, 3: « pensò di trarlo per via alpestra e dura ») o allo stesso sost., ma separatamente (F. PERR., *R.v.f. XIII*, 138: « mi volesse in dura selce; e così scossa »); G. DELLA CASA, *Rime XXIV*, 7: « e poscia, in questa selce bella e dura » e XLI, 13: « quanto io più piango, come alpestra selce »; G. DI TARSIA, *Rime XX*, 9-10: « nulla, né pur in parte, de l'alpestra/selce, onde armato è il petto di costei »). 5. *sospir*: cfr. G. B. MAR., *Ad. XIX* 410, 5: « il foco de' sospir, che l'alma scioglie ».

1. *aria ventura* anche se si tratta di un termine dialettale siciliano, non di un termine classico. Il termine *aria ventura* appare in un'antica canzone popolare siciliana, cantata da un cantante ambulante, che si esibiva nei luoghi pubblici, cantando canzoni di vario genere, spesso di contenuto politico. Il termine *aria ventura* appare anche in un'altra canzone popolare siciliana, cantata da un cantante ambulante, che si esibiva nei luoghi pubblici, cantando canzoni di vario genere, spesso di contenuto politico.

Il mio vago augellin dal verde manto

Scioglie la lingua a sì soavi accenti
Che, per vaghezza innamorati, i venti
Fermaro il volo al nobil canto a canto.
I', che sentia per amoroso incanto
Farsi dolci nel seno i miei tormenti,
Stava con gl'occhi e co' pensieri intenti
Godendo or de la piuma et or del canto,
Quando Nibbio crudel, ver lui rivolto,
Ratto da nero ciel scender mirai,
Che se 'l fè preda e di vista me 'l tolse.
Qual mi rimasi allor, quanto mi dolse,
Sallo il cor tristo e ciò che mi fu tolto
Perfido tu, che me 'l rapisti, il sai.

5

Il mio vago augellin dal verde manto
Scioglie la lingua a sì soavi accenti
Che, per vaghezza innamorati, i venti
Fermaro il volo al nobil canto a canto.
I', che sentia per amoroso incanto
Farsi dolci nel seno i miei tormenti,
Stava con gl'occhi e co' pensieri intenti
Godendo or de la piuma et or del canto,
Quando Nibbio crudel, ver lui rivolto,
Ratto da nero ciel scender mirai,
Che se 'l fè preda e di vista me 'l tolse.
Qual mi rimasi allor, quanto mi dolse,
Sallo il cor tristo e ciò che mi fu tolto
Perfido tu, che me 'l rapisti, il sai.

10

2. *in sì a* 3-4. Che speso l'autre innamorate e i venti / Fermaro il volo e lasciò Progne
il pianeta a 5. *Io a* 7. *gli a* 8. *ed Ra* 11. *di mia vista il tolse a.*

1. *vago augellin*: inizio con autorevoli precedenti, da F. PETR., R. v.f. CCCLIII, 1; « Vago augellotto che cantando vai » a G. DELLA CASA, *Rime XXXVIII*, 1: « Vago augellotto da le verdi piume » e XI, 1: « Come vago augellotto fuggir sole » c. T. TASSO, *Rime* III [526] 27, 1; « Vago augellin, che chiuso in bel soggiorno »; si aggiunga poi, ma in differente contesto, G. B. MAR., *Ad.* VII 237, 2: « spiega per l'ampio ciel vago augellotto »; VIII 138, 2: « amor qual augellin vago e vezioso » e XII 103, 3: « Ode i vaghi augellini batter le piume »; quanto a *verde manto* cfr. DANTE, *Pg.* XXX, 32: « donna m'apparve, sotto verde manto » 2. Per *Singhiera la lingua* cfr. DANTE, *If.* XIV, 27: « ma più al duol avea la lingua sciolta »; *Pd.* XXXVII, 131: « che poi divora, con la lingua sciolta » e G. B. MAR., *Ad.* XIII 94, 7: « sciolse la lingua, e poi che l'ebbe sciolta »; per *soavi accenti*, poi, cfr. F. PETR., R. v.f. CCLXXXIII, 6: « post'ài silenzio a' più soavi accenti » e G. B. MAR., *Lira*, I, *Rime barchette* [56], 2: « spicghi Dameta in si soavi accenti » 3-4. Cfr. XXXII, 42 5. *amoroso incanto*: cfr. G. B. MAR., *Ad.* XIII 21, 5: « se colci c'ha negli amorosi incanti» 6. *dolci ... tormenti*: ripresa di LXXXV, 3.

Fosca è per gl'occhi miei l'aria tranquilla

Fosca è per gl'occhi miei l'aria tranquilla,
In lunghe notti ho brevi sonni e scarsi;
Duolmi la chiusa piaga e veggio starsi
In atto di ferir colei ch'aprilla.
Ne l'incauto mio sen viva scintilla
Sento dal cener freddo, ohimè, destarsi
Ch'a par di quell'antica fiamma, ond'arsi,
Ad onta di ragione arde e sfavilla.
Che più difese? ogni rimedio è tardo,
Anzi pur vano. È forza ch'i' trabocchi
Nel vecchio duol se son ferito et ardo.
Né già dimando amor chi l'arco scocchi,
Ben riconosco la ferita e 'l dardo
Ch'al segno usato vien da voi begl'occhi.

5

10

1. *gli a* 2. brevi *sogni a*
a 11. *ed Ra* 14. *La fiamma e 'l saettar di que' begli occhi a.*
1. *aria tranquilla*: cfr. G. B. MAR., *Ad.* XI 31, 4: « soglian per le snebbiate aure tranquille » 2. Ugualmemente accettabili le *lez. sonni* di N e *sogni* di o, « entrambe frisamente a F. PETR., R. v.f. CCCXXVII, 9: « Dormit'ài, bella donna, un'ebve sonno » o I, 14: « che quanto piace al mondo è breve sogno »; per *brevi sonni* cfr. L. AR., *Or. fmr.* VIII 79, 7: « né quel si breve e fuggitivo sonno » 7. *antica fiamma*: ripresa di LXXXVII, 1 12. *arco scocchi*: cfr. F. PETR., R. v.f. LXXXVII, 1: « Si tosto come avven che l'arco scocchi » 14. Per il sintagma *sogno usato* cfr. F. PETR., R. v.f. CLXXXIX, 12: « Celansi i duo mei dolci usati sogni ».

CXIX

Son già due lustri che ne l'empia rete
Stringemi amore, et or mi tien sì forte,
Che rintracciar l'insidiouse porte
Sperar non posso pria di varcar Lete.

2. *Stringimi amore*: cfr. DANTE, *If.* V, 128: « di Lancialotto 'come amor lo strinse »; F. PETR., R. v.f. LIX, 4-5: « Tra le chiome de l'or nascose il laccio, / al qual mi strinse amore » c T. P. 15: « E se la mia nemica amor non strinse »